

EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

284.303.410- S&R aluminium rivet set 410 pcs.



1. Assignment:

Rivet key rivets (also known as pull rivets or 'pop rivets') are used to create strong connections without the need to access both sides of the material to be joined.

The main purposes of these rivets are:

Construction - for joining sheets of metal, aluminium, steel or other materials when assembling roofs, facades, frames and other building structures.

Automotive industry - for fastening panels, body parts and other components that need to be joined quickly and securely. Rivets ensure reliable and durable connections.

Furniture and equipment manufacturing - for assembling metal frames, fastening parts that must ensure the stability of structures.

Repair and installation - pull-out rivets are used for quick and easy repairs when access to the back of the material to be joined is limited or impossible.

2. Main parameters of the tool:

The S&R set includes 410 aluminium rivets, with a steel core, in six size groups:

- 2.4 x 6 mm - 60 pcs;
- 3.2 x 6 mm - 120 pcs;
- 3.2 x 8 mm - 60 pcs;
- 4.0x6 mm - 60 pcs;
- 4.0x8 mm - 60 pcs;

-4.8x10 mm - 50 pcs.

Rivet material: corrosion-resistant aluminium head, carbon steel shaft;

Suitable for S&R riveting pliers 284.240.901, 284.301.902 and 284.300.903.

Thanks to their high tensile and shear strength, S&R rivets hold the workpiece together firmly and securely.

3. Safety precautions when working with the tool:

3.1. Wear personal protective equipment.

Always wear protective gloves to avoid cuts or damage from sharp edges of materials or rivets.

Wear safety glasses to protect your eyes from metal fragments or parts that may be thrown out when tightening the rivets.

3.2. Ensure that the riveting wrench (riveting tool) is in good condition and is suitable for the type of rivet you are working with.

Use the wrench only for its intended purpose and always follow the manufacturer's instructions.

Do not overload the tool by applying excessive force. This can damage the tool or cause personal injury.

3.3. Securely fasten the materials to be joined before starting work. Moving or loose parts can result in incorrect riveting or even personal injury.

3.4. Keep your hands away from the riveting area. When tightening, parts of the rivet can be thrown out under high pressure, which can cause cuts or bruises.

3.5. Make sure the work area is clean and well lit. The presence of debris or other objects can cause accidental damage or injury.

Ensure that there is a clear space around you to avoid injuring other people while working.

3.6. Check the condition of the riveting wrench before use. If there are any signs of damage or wear, replace the tool or its parts.

Make sure that the rivet is suitable for the type of tool. Incorrect selection may result in malfunction or injury.

3.7. Not intended for use by children.

3.8. Use the tool only for its intended purpose.

3.9. Before each use, check the tool for chips, cracks or wear.

3.10. Keep the handles and gripping surfaces of the riveting wrench clean and free from oil or grease. Slippery handles and gripping surfaces do not allow for safe handling in unexpected situations.

3.11. If the tool has been physically impacted, deformed or worn during use, further use of the tool may result in injury. The tool must not be used again.

3.12. Improper use of the tool may result in injury to hands, eyes, face or other parts of the body.

The company is not liable for misuse of the tool, improper use of the tool or use of a damaged or worn tool.

Remember to observe these safety precautions to prevent injury and create a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:

Preparing to use the riveting wrench and rivets is an important step to ensure safe and efficient work. Here are the basic steps to prepare:

1. Select the right tools and materials.

Riveting wrench. Make sure you are using a riveting wrench that matches the type and size of rivet you are working with.

Rivets. Select the correct size rivets (diameter and length) for the thickness of the materials being joined. Make sure that the material of the rivets is suitable for the application.

2. Prepare the work surface.

Make sure that the materials to be joined are clean and free of any unnecessary impurities. Remove any dust, grease or other substances that may affect the quality of the connection.

Drilling holes. If the rivet holes are not pre-drilled, drill them. The diameter of the holes should match the diameter of the rivet, but not be too large (typically 0.1-0.2 mm larger than the rivet diameter).

Make sure that the holes are exactly aligned between the parts to be joined.

3. Check the tool.

Condition of the riveting wrench. Before starting work, check the riveting wrench for proper functioning. Make sure that the tool is not damaged and that all parts are working properly.

4. Securing materials.

Before starting work, secure the parts you will be joining. You can do this by using clamps or other clamping devices to avoid movement while installing the rivets.

Make sure that the rivet holes are aligned and ready for installation.

5. Test installation.

If you are using the riveting wrench or rivets for the first time, it is recommended that you make a test installation on some samples of material. This will help you to check that everything is set up correctly and prevent possible errors during the main work.

6. Personal protection.

Before starting work, be sure to wear safety glasses to protect your eyes from metal fragments.

It is recommended to wear gloves to protect your hands from sharp edges of metal and tools.

7. Planning the workflow.

Place the rivets and tools so that they are easily accessible during work.

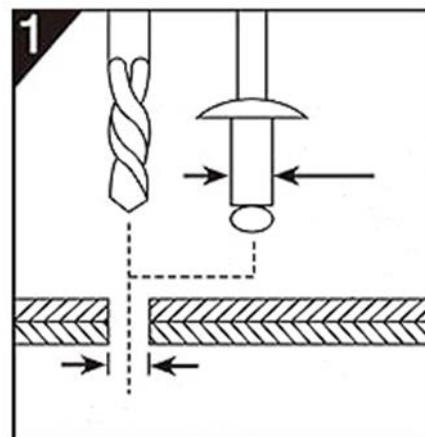
Make sure the work area is clean and well lit. Prepare a place to store the used rivet parts (rods) in advance.

5. How to use:

5.1. Drill a hole in the workpiece.

Use a metal drill to drill a hole in the workpiece to be riveted. The diameter of the holes should match the diameter of the rivet, but not be too large (typically 0.1-0.2 mm larger than the rivet diameter).

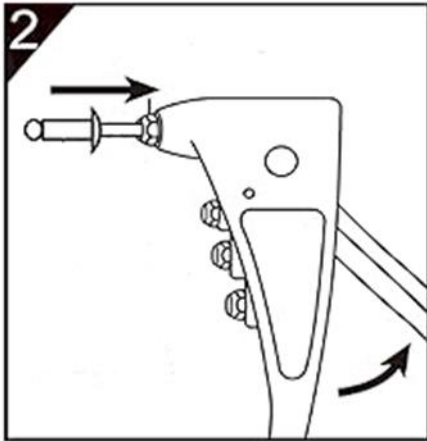
Make sure that the holes are exactly aligned between the parts to be joined.



5.2 Insert the desired blind rivet with the head facing forward into the blind rivet pliers.

The smooth head of the rivet should be on the visible side and the core should protrude from the other side.

Make sure that the appropriate mouthpiece is fitted to the pliers. The handles of the pliers must be open.

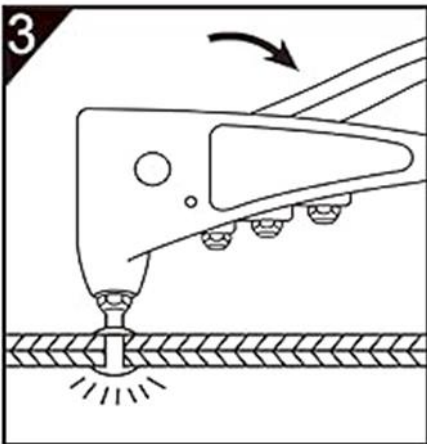


5.3. Insert the rivet into the workpiece. Press the handles of the riveting wrench to tighten the rivet rod.

As you do so, the tail of the rivet expands on the other side of the material, providing a locking action.

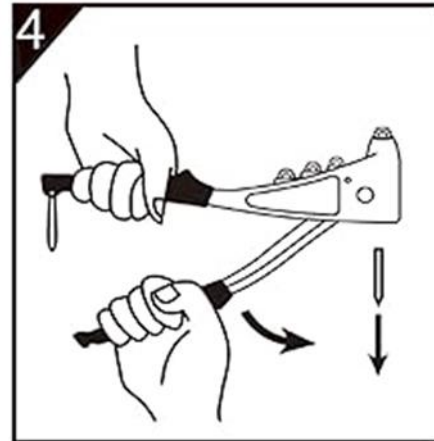
Continue to squeeze the handles until the rod breaks off. This means that the rivet is securely installed.

If necessary, press the handles several times.



5.4. After the rivet rod has broken off, it remains in the rivet wrench. It must be removed to prepare the tool for the next use.

Fully open the riveting pliers' handles so that the separated rivet mandrel falls out of the pliers. The next blind rivet can now be inserted.



6. Maintenance:

6.1. Check the condition of the rivets.

Before use, check the rivets for damage or corrosion. Damaged rivets may not provide a secure connection or even break during installation.

If you notice any corrosion on the rivets, do not use them as this may affect the strength of the connection.

6.2. Corrosion protection.

If you are storing rivets for a long time, make sure that they are protected from moisture, for example by using airtight packaging or additional moisture-absorbing agents (silica gel).

6.3. Inspection before each use.

Before starting work, check the condition of both the tool and the rivets. This will help to avoid problems during operation, such as rivet rods sticking in the wrench or the tool itself becoming defective.

7.Storage and transportation:

7.1. Rivets should be stored in dry conditions to avoid corrosion, especially if they are made of steel or have limited anti-corrosion treatment. Moisture can cause rust, which will affect the strength and durability of the rivets.

7.2. Store rivets at a stable temperature in a cool place, away from heat sources or direct sunlight, to avoid possible deformation due to heat.

7.3. It is recommended to store rivets in airtight containers or boxes. This prevents contact with moisture and dust. The use of containers also helps to keep rivets in an organized manner, making it easier to access the right size or type.

7.4. Labelling containers or boxes allows you to quickly find the type and size of rivet you need. It is recommended that different types of rivets are stored separately to avoid mixing.

7.5. For transport, rivets should be packed in sturdy boxes or containers that protect them from physical damage during

transport. It is important that the packaging does not allow accidental spillage or mixing of rivets.

7.6. During transport, it is important to minimise vibrations and shocks that could damage the rivets or containers. Use cushioning materials such as foam or paper pads to prevent the rivets from moving around inside the package.

7.7. If rivets are being transported in large quantities, ensure that the containers are securely stacked and secured to the vehicle to prevent overturning or falling during transport.

7.8. If the rivets are to be transported over long distances or in conditions where humidity may be high, moisture protection (sealed containers or additional moisture-proof packaging) should be provided.

8. Disposal:

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Anweisungen befolgen.

284.303.410- S&R Aluminium-Nieten-Satz 410 Stück.



1. Einsatzgebiet:

Nietschlüssel-Nieten (auch als Zugnieten oder „Pop-Nieten“ bekannt) werden verwendet, um starke Verbindungen herzustellen, ohne dass beide Seiten des zu verbindenden Materials zugänglich sein müssen.

Die Hauptzwecke dieser Nieten sind:

Bauwesen - zum Verbinden von Blechen, Aluminium, Stahl oder anderen Materialien bei der Montage von Dächern, Fassaden, Rahmen und anderen Baukonstruktionen.

Automobilindustrie - zur Befestigung von Blechen, Karosserieteilen und anderen Komponenten, die schnell und sicher verbunden werden müssen. Nieten sorgen für zuverlässige und dauerhafte Verbindungen.

Möbel- und Gerätebau - für die Montage von Metallrahmen, Befestigungsteilen, die die Stabilität von Konstruktionen gewährleisten müssen.

Reparatur und Montage - Ausreißnieten werden für schnelle und einfache Reparaturen verwendet, wenn der Zugang zur

Rückseite des zu verbindenden Materials eingeschränkt oder unmöglich ist.

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

Das S&R-Set umfasst 410 Aluminiumnieten mit Stahlkern in sechs Größengruppen:

- 2,4 x 6 mm - 60 Stück;
- 3,2 x 6 mm - 120 Stück;
- 3,2 x 8 mm - 60 Stück;
- 4,0x6 mm - 60 Stück;
- 4,0x8 mm - 60 Stück;
- 4,8x10 mm - 50 Stück.

Nietmaterial: korrosionsbeständiger Aluminiumkopf, Schaft aus Kohlenstoffstahl;

Geeignet für die S&R Nietzangen 284.240.901, 284.301.902 und 284.300.903.

Dank ihrer hohen Zug- und Scherfestigkeit halten die S&R Nieten das Werkstück fest und sicher zusammen.

3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

3.1. Persönliche Schutzausrüstung tragen.

Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen oder Beschädigungen durch scharfe Kanten von Materialien oder Nieten zu vermeiden.

Tragen Sie eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor Metallsplintern oder Teilen zu schützen, die beim Anziehen der Nieten herausgeschleudert werden können.

3.2. Vergewissern Sie sich, dass der Nietschlüssel (Nietwerkzeug) in gutem Zustand und für die Art der Niete, mit der Sie arbeiten, geeignet ist.

Verwenden Sie den Schlüssel nur für den vorgesehenen Zweck und beachten Sie stets die Anweisungen des Herstellers.

Überlasten Sie das Werkzeug nicht durch übermäßige Kraftanwendung. Dies kann zur Beschädigung des Werkzeugs oder zu Personenschäden führen.

3.3. Befestigen Sie die zu verbindenden Materialien sicher, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Bewegliche oder lose Teile können zu fehlerhaften Nietungen oder sogar zu Verletzungen führen.

3.4. Halten Sie Ihre Hände vom Nietbereich fern. Beim Anziehen können Teile des Nietes unter hohem Druck herausgeschleudert werden, was zu Schnittverletzungen oder Quetschungen führen kann.

3.5. Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet ist. Das Vorhandensein von Schutt oder anderen Gegenständen kann zu versehentlichen Schäden oder Verletzungen führen.

Achten Sie darauf, dass der Raum um Sie herum frei ist, damit Sie bei der Arbeit keine anderen Personen verletzen.

3.6. Überprüfen Sie den Zustand des Nietschlüssels vor dem Gebrauch. Bei Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß müssen Sie das Werkzeug oder seine Teile ersetzen.

Vergewissern Sie sich, dass der Niet für den Typ des Werkzeugs geeignet ist. Eine falsche Auswahl kann zu Fehlfunktionen oder Verletzungen führen.

3.7. Nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.

3.8. Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.

3.9. Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Späne, Risse oder Verschleiß.

3.10. Halten Sie die Griffe und Griffflächen des Nietschlüssels sauber und frei von Öl oder Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen lassen in unerwarteten Situationen keine sichere Handhabung zu.

3.11. Wurde das Werkzeug während der Benutzung beschädigt, verformt oder abgenutzt, kann eine weitere Benutzung des Werkzeugs zu Verletzungen führen. Das Werkzeug darf dann nicht mehr verwendet werden.

3.12. Unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen.

Das Unternehmen haftet nicht für den Missbrauch des Werkzeugs, die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

Denken Sie daran, diese Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu schaffen.

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

Die Vorbereitung auf die Verwendung des Nietschlüssels und der Niete ist ein wichtiger Schritt, um sicheres und effizientes Arbeiten zu gewährleisten. Hier sind die grundlegenden Schritte zur Vorbereitung:

1. Wählen Sie die richtigen Werkzeuge und Materialien aus.

Nietschlüssel. Vergewissern Sie sich, dass Sie einen Nietschlüssel verwenden, der der Art und Größe der Niete entspricht, mit der Sie arbeiten.

Nieten. Wählen Sie die richtige Größe der Niete (Durchmesser und Länge) für die Dicke der zu verbindenden Materialien. Vergewissern Sie sich, dass das Material der Niete für die Anwendung geeignet ist.

2. Bereiten Sie die Arbeitsfläche vor.

Vergewissern Sie sich, dass die zu verbindenden Materialien sauber und frei von unnötigen Verunreinigungen sind. Entfernen Sie Staub, Fett oder andere Substanzen, die die Qualität der Verbindung beeinträchtigen könnten.

Löcher bohren. Wenn die Nietlöcher nicht vorgebohrt sind, bohren Sie sie. Der Durchmesser der Löcher sollte dem Durchmesser des Nietes entsprechen, aber nicht zu groß sein (normalerweise 0,1-0,2 mm größer als der Nietdurchmesser).

Achten Sie darauf, dass die Löcher genau zwischen den zu verbindenden Teilen ausgerichtet sind.

3. Überprüfen Sie das Werkzeug.

Zustand des Nietschlüssels. Überprüfen Sie den Nietschlüssel vor Beginn der Arbeiten auf seine Funktionstüchtigkeit. Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug nicht beschädigt ist und dass alle Teile einwandfrei funktionieren.

4. Sichern der Materialien.

Sichern Sie vor Beginn der Arbeit die zu verbindenden Teile. Dazu können Sie Klammern oder andere Spannvorrichtungen verwenden, um Bewegungen während des Einsetzens der Niete zu vermeiden.

Vergewissern Sie sich, dass die Nietlöcher ausgerichtet und bereit für den Einbau sind.

5. Testen Sie den Einbau.

Wenn Sie den Nietschlüssel oder die Niete zum ersten Mal verwenden, empfiehlt es sich, eine Testinstallation an einigen Materialproben vorzunehmen. So können Sie überprüfen, ob alles richtig eingestellt ist, und mögliche Fehler während der Hauptarbeit vermeiden.

6. Persönliche Schutzausrüstung.

Tragen Sie vor Beginn der Arbeiten unbedingt eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor Metallsplintern zu schützen.

Es wird empfohlen, Handschuhe zu tragen, um Ihre Hände vor den scharfen Kanten von Metall und Werkzeugen zu schützen.

7. Planung des Arbeitsablaufs.

Platzieren Sie die Niete und Werkzeuge so, dass sie während der Arbeit leicht zugänglich sind.

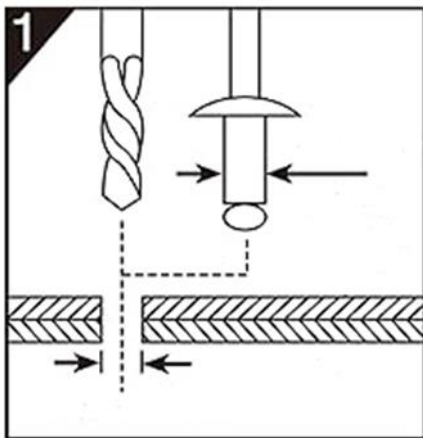
Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet ist. Bereiten Sie einen Ort vor, an dem Sie die gebrauchten Nietteile (Stäbe) aufbewahren können.

5. Verwendung:

5.1. Bohren Sie ein Loch in das Werkstück.

Benutzen Sie einen Metallbohrer, um ein Loch in das zu vernietende Werkstück zu bohren. Der Durchmesser der Löcher sollte dem Nietdurchmesser entsprechen, aber nicht zu groß sein (normalerweise 0,1-0,2 mm größer als der Nietdurchmesser).

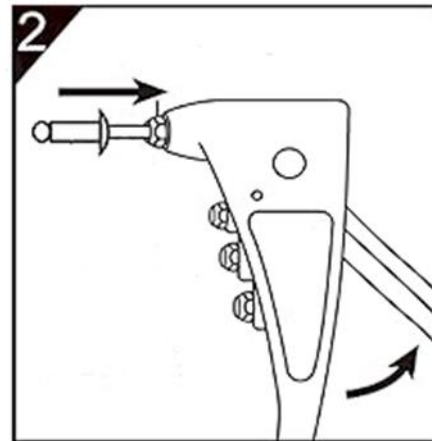
Achten Sie darauf, dass die Löcher zwischen den zu verbindenden Teilen genau ausgerichtet sind.



5.2 Setzen Sie die gewünschte Blindniete mit dem Kopf nach vorne in die Blindnietzange ein.

Der glatte Kopf der Niete sollte sich auf der sichtbaren Seite befinden und der Kern sollte auf der anderen Seite herausragen.

Achten Sie darauf, dass das passende Mundstück an der Zange angebracht ist. Die Griffe der Zange müssen offen sein.

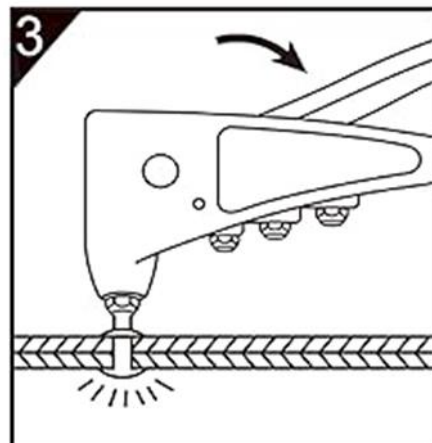


5.3. Setzen Sie den Niet in das Werkstück ein. Drücken Sie auf die Griffe des Nietschlüssels, um den Nietstab festzuziehen.

Dabei dehnt sich das Ende des Nietes auf der anderen Seite des Materials aus und sorgt für eine Verriegelung.

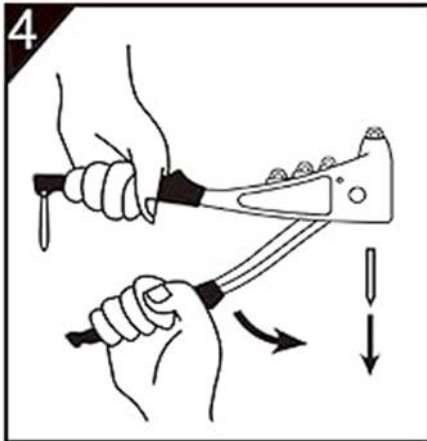
Drücken Sie die Griffe weiter zusammen, bis der Stab abbricht. Dies bedeutet, dass die Niete sicher angebracht ist.

Falls erforderlich, drücken Sie die Griffe mehrmals.



5.4. Nachdem der Nietstab abgebrochen ist, verbleibt er im Nietschlüssel. Er muss entfernt werden, um das Werkzeug für den nächsten Einsatz vorzubereiten.

Öffnen Sie die Griffe der Nietzange vollständig, so dass der abgebrochene Nietdorn aus der Zange fällt. Jetzt kann der nächste Blindniet eingesetzt werden.



6. Wartung:

6.1. Überprüfen Sie den Zustand der Nieten.

Überprüfen Sie die Nieten vor der Verwendung auf Beschädigungen oder Korrosion. Beschädigte Nieten bieten möglicherweise keine sichere Verbindung oder brechen sogar während der Installation.

Wenn Sie Korrosion an den Nieten feststellen, verwenden Sie sie nicht, da dies die Festigkeit der Verbindung beeinträchtigen kann.

6.2. Schutz vor Korrosion.

Achten Sie bei längerer Lagerung darauf, dass die Nieten vor Feuchtigkeit geschützt sind, z. B. durch eine luftdichte Verpackung oder zusätzliche feuchtigkeitsabsorbierende Mittel (Silikagel).

6.3. Kontrolle vor jeder Verwendung.

Überprüfen Sie vor Beginn der Arbeit den Zustand des Werkzeugs und der Niete. Dies hilft, Probleme während der Arbeit zu vermeiden, wie z. B. Nietstifte, die im Schraubenschlüssel stecken bleiben oder das Werkzeug selbst, das defekt ist.

7. Lagerung und Transport:

7.1. Nieten sollten trocken gelagert werden, um Korrosion zu vermeiden, vor allem, wenn sie aus Stahl sind oder eine begrenzte Korrosionsschutzbehandlung haben. Feuchtigkeit kann Rost verursachen, der die Festigkeit und Haltbarkeit der Nieten beeinträchtigt.

7.2. Lagern Sie die Nieten bei gleichbleibender Temperatur an einem kühlen Ort, fern von Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung, um mögliche Verformungen durch Hitze zu vermeiden.

7.3. Es wird empfohlen, Niete in luftdichten Behältern oder Kisten zu lagern. Dies verhindert den Kontakt mit Feuchtigkeit und Staub. Die Verwendung von Behältern hilft auch, die Niete

geordnet aufzubewahren, was den Zugriff auf die richtige Größe oder den richtigen Typ erleichtert.

7.4. Die Beschriftung von Behältern oder Kisten ermöglicht es, den Typ und die Größe der benötigten Niete schnell zu finden. Es wird empfohlen, verschiedene Nietentypen getrennt aufzubewahren, um Verwechslungen zu vermeiden.

7.5. Für den Transport sollten die Niete in stabilen Kisten oder Behältern verpackt werden, die sie vor physischen Schäden während des Transports schützen. Es ist wichtig, dass die Verpackung ein versehentliches Verschütten oder Vermischen der Niete verhindert.

7.6. Während des Transports ist es wichtig, Vibrationen und Stöße zu minimieren, die die Niete oder Behälter beschädigen könnten. Verwenden Sie Polstermaterialien wie Schaumstoff oder Papierpolster, um zu verhindern, dass sich die Niete in der Verpackung bewegen.

7.7. Wenn Niete in großen Mengen transportiert werden, stellen Sie sicher, dass die Behälter sicher gestapelt und am Fahrzeug befestigt sind, um ein Umkippen oder Herunterfallen während des Transports zu verhindern.

7.8. Wenn die Niete über lange Strecken oder unter Bedingungen mit hoher Luftfeuchtigkeit transportiert werden sollen, ist ein Feuchtigkeitsschutz (versiegelte Behälter oder zusätzliche feuchtigkeitsdichte Verpackung) vorzusehen.

8. Entsorgen:

Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung oder gemäß den örtlichen Vorschriften.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



**ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle.
Suivez les instructions.**

284.303.410- Set de rivets S&R en aluminium 410 pcs.



1. Utilisation :

Les rivets à clavette (également connus sous le nom de rivets à tirette ou « rivets pop ») sont utilisés pour créer des assemblages solides sans avoir à accéder aux deux côtés du matériau à assembler.

Les principaux usages de ces rivets sont les suivants

Construction - pour assembler des feuilles de métal, d'aluminium, d'acier ou d'autres matériaux lors de l'assemblage de toits, de façades, de cadres et d'autres structures de bâtiments.

Industrie automobile - pour la fixation de panneaux, de pièces de carrosserie et d'autres composants qui doivent être assemblés rapidement et solidement. Les rivets assurent des connexions fiables et durables.

Fabrication de meubles et d'équipements - pour l'assemblage de cadres métalliques, la fixation de pièces qui doivent assurer la stabilité des structures.

Réparation et installation - les rivets extractibles sont utilisés pour des réparations rapides et faciles lorsque l'accès à l'arrière du matériau à assembler est limité ou impossible.

2. Principaux paramètres de l'outil :

Le set S&R comprend 410 rivets en aluminium, avec une âme en acier, en six groupes de taille :

-2,4 x 6 mm - 60 pièces ;

-3,2 x 6 mm - 120 pièces ;

-3,2 x 8 mm - 60 pièces ;

-4.0x6 mm - 60 pièces ;

-4.0x8 mm - 60 pièces ;

-4,8x10 mm - 50 pièces.

Matériau du rivet : tête en aluminium résistant à la corrosion, tige en acier au carbone ;

Convient aux pinces à riveter S&R 284.240.901, 284.301.902 et 284.300.903.

Grâce à leur résistance élevée à la traction et au cisaillement, les rivets S&R maintiennent la pièce fermement et en toute sécurité.

3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

3.1. Porter un équipement de protection individuelle.

Portez toujours des gants de protection pour éviter les coupures ou les dommages causés par les bords tranchants des matériaux ou des rivets.

Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des fragments de métal ou des pièces qui peuvent être projetés lors du serrage des rivets.

3.2. Assurez-vous que la clé à riveter (outil de rivetage) est en bon état et qu'elle est adaptée au type de rivet avec lequel vous travaillez.

N'utilisez la clé que pour l'usage auquel elle est destinée et suivez toujours les instructions du fabricant.

Ne surchargez pas l'outil en appliquant une force excessive. Cela pourrait endommager l'outil ou provoquer des blessures.

3.3. Fixez solidement les matériaux à assembler avant de commencer le travail. Des pièces mobiles ou desserrées peuvent entraîner des erreurs de rivetage, voire des blessures.

3.4. Gardez vos mains à l'écart de la zone de rivetage. Lors du serrage, des parties du rivet peuvent être projetées sous haute pression, ce qui peut provoquer des coupures ou des contusions.

3.5. Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée. La présence de débris ou d'autres objets peut provoquer des dommages accidentels ou des blessures.

Veillez à ce que l'espace autour de vous soit dégagé afin d'éviter de blesser d'autres personnes pendant le travail.

3.6. Vérifiez l'état de la clé à riveter avant de l'utiliser. Si elle présente des signes de détérioration ou d'usure, remplacez l'outil ou ses pièces.

Assurez-vous que le rivet est adapté au type d'outil. Un mauvais choix peut entraîner des dysfonctionnements ou des blessures.

3.7. L'outil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

3.8. N'utilisez l'outil que pour l'usage auquel il est destiné.

3.9. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil n'est pas ébréché, fissuré ou usé.

3.10. Gardez les poignées et les surfaces de préhension de la clé à riveter propres et exemptes d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.

3.11. Si l'outil a subi un choc physique, une déformation ou une usure au cours de son utilisation, toute nouvelle utilisation de l'outil peut entraîner des blessures. L'outil ne doit pas être réutilisé.

3.12. L'utilisation incorrecte de l'outil peut entraîner des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps.

L'entreprise n'est pas responsable d'une mauvaise utilisation de l'outil, d'une utilisation incorrecte de l'outil ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

N'oubliez pas de respecter ces mesures de sécurité afin d'éviter les blessures et de créer un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :

La préparation de l'utilisation de la clé à riveter et des rivets est une étape importante pour garantir un travail sûr et efficace. Voici les étapes de base de la préparation :

1. Choisir les bons outils et matériaux.

Clé à rivets. Assurez-vous d'utiliser une clé à rivets adaptée au type et à la taille du rivet avec lequel vous travaillez.

Rivets. Choisissez des rivets de la bonne taille (diamètre et longueur) en fonction de l'épaisseur des matériaux à assembler. Assurez-vous que le matériau des rivets est adapté à l'application.

2. Préparer la surface de travail.

Assurez-vous que les matériaux à assembler sont propres et exempts de toute impureté inutile. Enlevez toute poussière, graisse ou autre substance susceptible d'affecter la qualité de l'assemblage.

Percez des trous. Si les trous des rivets ne sont pas pré-percés, percez-les. Le diamètre des trous doit correspondre au diamètre du rivet, mais ne doit pas être trop grand (généralement 0,1-0,2 mm de plus que le diamètre du rivet).

Veillez à ce que les trous soient exactement alignés entre les pièces à assembler.

3. Vérifier l'outil.

État de la clé à riveter. Avant de commencer le travail, vérifiez le bon fonctionnement de la clé à riveter. Assurez-vous que l'outil n'est pas endommagé et que toutes les pièces fonctionnent correctement.

4. Fixation des matériaux.

Avant de commencer le travail, fixez les pièces que vous allez assembler. Pour ce faire, vous pouvez utiliser des pinces ou d'autres dispositifs de serrage afin d'éviter tout mouvement lors de la pose des rivets.

Assurez-vous que les trous des rivets sont alignés et prêts à être installés.

5. tester l'installation.

Si vous utilisez la clé à riveter ou les rivets pour la première fois, il est recommandé de faire un essai sur quelques échantillons de matériau. Cela vous permettra de vérifier que tout est en place correctement et d'éviter d'éventuelles erreurs pendant le travail principal.

6. protection individuelle.

Avant de commencer le travail, veillez à porter des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux des fragments de métal.

Il est recommandé de porter des gants pour protéger les mains des arêtes tranchantes du métal et des outils.

7. planification du travail.

Placez les rivets et les outils de manière à ce qu'ils soient facilement accessibles pendant le travail.

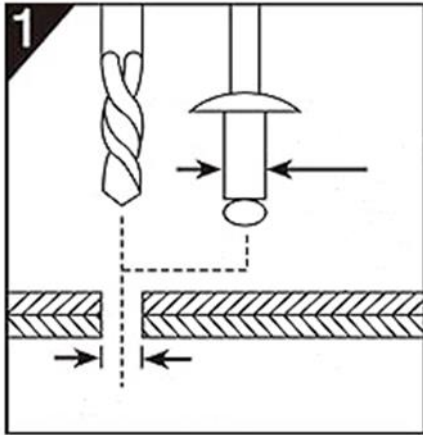
Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée. Préparez à l'avance un endroit pour stocker les pièces de rivets usagées (tiges).

5. Mode d'emploi :

5.1. Percez un trou dans la pièce.

Utilisez une perceuse à métaux pour percer un trou dans la pièce à riveter. Le diamètre des trous doit correspondre au diamètre du rivet, mais ne doit pas être trop grand (généralement 0,1-0,2 mm de plus que le diamètre du rivet).

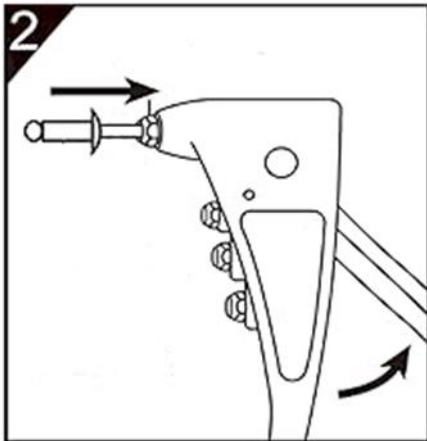
Veillez à ce que les trous soient exactement alignés entre les pièces à assembler.



5.2. Insérez le rivet aveugle souhaité, la tête tournée vers l'avant, dans la pince à rivets aveugles.

La tête lisse du rivet doit se trouver du côté visible et le noyau doit dépasser de l'autre côté.

Veillez à ce que l'embout approprié soit fixé à la pince. Les poignées de la pince doivent être ouvertes.

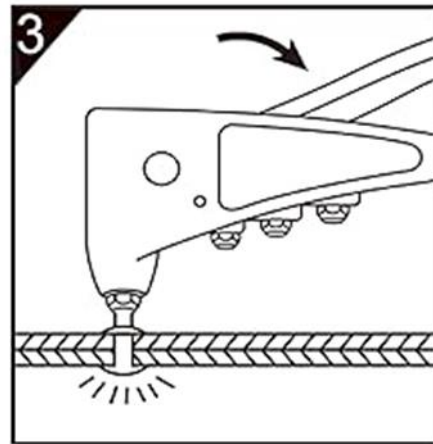


5.3. Insérez le rivet dans la pièce. Appuyez sur les poignées de la clé à riveter pour serrer la tige du rivet.

Ce faisant, la queue du rivet se dilate de l'autre côté du matériau, ce qui permet de le bloquer.

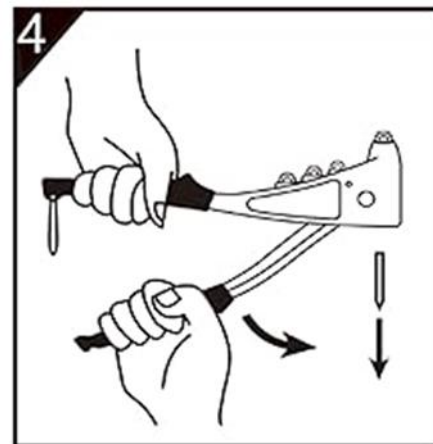
Continuez à serrer les poignées jusqu'à ce que la tige se détache. Cela signifie que le rivet est solidement installé.

Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur les poignées.



5.4. Une fois que la tige du rivet s'est détachée, elle reste dans la clé à riveter. Elle doit être retirée pour préparer l'outil à la prochaine utilisation.

Ouvrez complètement les poignées de la pince à riveter de manière à ce que la tige de rivet séparée tombe de la pince. Le rivet aveugle suivant peut maintenant être inséré.



6. Entretien :

6.1. Vérifier l'état des rivets.

Avant toute utilisation, vérifiez que les rivets ne sont pas endommagés ou corrodés. Les rivets endommagés risquent de ne pas assurer une connexion sûre, voire de se casser pendant l'installation.

Si vous remarquez de la corrosion sur les rivets, ne les utilisez pas car cela peut affecter la solidité de la connexion.

6.2. Protection contre la corrosion.

Si vous stockez des rivets pendant une longue période, assurez-vous qu'ils sont protégés de l'humidité, par exemple en utilisant un emballage hermétique ou des agents absorbant l'humidité (gel de silice).

6.3. Inspection avant chaque utilisation.

Avant de commencer le travail, vérifiez l'état de l'outil et des rivets. Cela permettra d'éviter des problèmes en cours d'utilisation, tels que des tiges de rivets qui se coincent dans la clé ou l'outil lui-même qui devient défectueux.

7. le stockage et le transport :

7.1. Les rivets doivent être stockés dans des conditions sèches pour éviter la corrosion, en particulier s'ils sont en acier ou s'ils ont subi un traitement anticorrosion limité. L'humidité peut provoquer de la rouille, ce qui affectera la résistance et la durabilité des rivets.

7.2. Stocker les rivets à une température stable dans un endroit frais, à l'abri des sources de chaleur ou de la lumière directe du soleil, afin d'éviter toute déformation due à la chaleur.

7.3. Il est recommandé de stocker les rivets dans des boîtes ou des conteneurs hermétiques. Cela permet d'éviter tout contact avec l'humidité et la poussière. L'utilisation de conteneurs permet également de conserver les rivets de manière organisée, ce qui facilite l'accès à la bonne taille ou au bon type de rivets.

7.4. L'étiquetage des conteneurs ou des boîtes permet de trouver rapidement le type et la taille de rivet dont on a besoin. Il est recommandé de ranger séparément les différents types de rivets afin d'éviter les mélanges.

7.5. Pour le transport, les rivets doivent être emballés dans des boîtes ou des conteneurs solides qui les protègent des dommages physiques pendant le transport. Il est important que l'emballage empêche tout déversement accidentel ou mélange de rivets.

7.6. Pendant le transport, il est important de réduire au minimum les vibrations et les chocs qui pourraient endommager les rivets ou les conteneurs. Utilisez des matériaux de rembourrage tels que de la mousse ou des tampons de papier pour éviter que les rivets ne se déplacent à l'intérieur de l'emballage.

7.7. Si les rivets sont transportés en grandes quantités, il faut veiller à ce que les conteneurs soient solidement empilés et fixés au véhicule pour éviter qu'ils ne se renversent ou ne tombent pendant le transport.

7.8. Si les rivets doivent être transportés sur de longues distances ou dans des conditions où l'humidité peut être élevée, il faut prévoir une protection contre l'humidité (conteneurs scellés ou emballage supplémentaire résistant à l'humidité).

8. Mise au rebut:

Éliminer le produit et son emballage conformément à la législation nationale ou aux réglementations locales.

IT: MANUALE D'USO



ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Seguire le istruzioni.

284.303.410- Set di rivetti in alluminio S&R 410 pz.



1. Assegnazione:

I rivetti a chiave (noti anche come rivetti a strappo o "pop rivets") sono utilizzati per creare connessioni robuste senza la necessità di accedere a entrambi i lati del materiale da unire.

Gli scopi principali di questi rivetti sono:

Edilizia - per unire lastre di metallo, alluminio, acciaio o altri materiali durante l'assemblaggio di tetti, facciate, telai e altre strutture edilizie.

Industria automobilistica - per il fissaggio di pannelli, parti della carrozzeria e altri componenti che devono essere uniti in modo rapido e sicuro. I rivetti garantiscono connessioni affidabili e durature.

Produzione di mobili e attrezzature - per l'assemblaggio di telai metallici, il fissaggio di parti che devono garantire la stabilità delle strutture.

Riparazione e installazione - i rivetti estraibili sono utilizzati per riparazioni rapide e semplici quando l'accesso al retro del materiale da unire è limitato o impossibile.

2. Parametri principali dell'utensile:

Il set S&R comprende 410 rivetti in alluminio, con anima in acciaio, in sei gruppi di dimensioni:

-2,4 x 6 mm - 60 pz;

-3,2 x 6 mm - 120 pz;

-3,2 x 8 mm - 60 pz;

-4,0x6 mm - 60 pz;

-4,0x8 mm - 60 pz;

-4,8x10 mm - 50 pz.

Materiale dei rivetti: testa in alluminio resistente alla corrosione, gambo in acciaio al carbonio;

Adatto per le pinze per rivettare S&R 284.240.901, 284.301.902 e 284.300.903.

Grazie all'elevata resistenza alla trazione e al taglio, i rivetti S&R tengono insieme il pezzo in modo saldo e sicuro.

3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

3.1. Indossare dispositivi di protezione personale.

Indossare sempre guanti protettivi per evitare tagli o danni causati dai bordi taglienti dei materiali o dei rivetti.

Indossare occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi dai frammenti di metallo o dalle parti che possono essere proiettate durante il serraggio dei rivetti.

3.2. Assicuratevi che la chiave di rivettatura (utensile di rivettatura) sia in buone condizioni e che sia adatta al tipo di rivetto con cui state lavorando.

Utilizzare la chiave solo per lo scopo previsto e seguire sempre le istruzioni del produttore.

Non sovraccaricare l'utensile applicando una forza eccessiva. Ciò può danneggiare l'utensile o causare lesioni personali.

3.3. Fissare saldamente i materiali da unire prima di iniziare il lavoro. Parti mobili o allentate possono causare una rivettatura errata o addirittura lesioni personali.

3.4. Tenere le mani lontane dall'area di rivettatura. Durante il serraggio, parti del rivetto possono essere espulse a causa dell'alta pressione, provocando tagli o contusioni.

3.5. Assicuratevi che l'area di lavoro sia pulita e ben illuminata. La presenza di detriti o altri oggetti può causare danni o lesioni accidentali.

Assicuratevi che ci sia uno spazio libero intorno a voi per evitare di ferire altre persone durante il lavoro.

3.6. Controllare le condizioni della chiave di rivettatura prima dell'uso. In caso di segni di danneggiamento o usura, sostituire l'utensile o le sue parti.

Assicuratevi che il rivetto sia adatto al tipo di utensile. Una scelta errata può causare malfunzionamenti o lesioni.

3.7. Non è destinato all'uso da parte dei bambini.

3.8. Utilizzare l'utensile solo per lo scopo previsto.

3.9. Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile non sia scheggiato, incrinato o usurato.

3.10. Mantenere le impugnature e le superfici di presa della chiave per rivettare pulite e prive di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono una manipolazione sicura in situazioni impreviste.

3.11. Se l'utensile ha subito un impatto fisico, è stato deformato o si è usurato durante l'uso, l'ulteriore utilizzo dell'utensile può provocare lesioni. L'utensile non deve essere riutilizzato.

3.12. L'uso improprio dell'utensile può provocare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo.

L'azienda non è responsabile per l'uso improprio dell'utensile, per l'uso improprio dell'utensile o per l'uso di un utensile danneggiato o usurato.

Ricordare di osservare queste precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e creare un ambiente di lavoro sicuro.

4. Preparazione dell'utensile per l'uso:

La preparazione all'uso della chiave per rivettare e dei rivetti è una fase importante per garantire un lavoro sicuro ed efficiente. Ecco i passi fondamentali per prepararsi:

1. Selezionare gli strumenti e i materiali giusti.

Chiave per rivettare. Assicuratevi di utilizzare una chiave per rivettare che corrisponda al tipo e alle dimensioni del rivetto con cui si lavora.

Rivetti. Scegliere i rivetti della misura corretta (diametro e lunghezza) per lo spessore dei materiali da unire. Assicuratevi che il materiale dei rivetti sia adatto all'applicazione.

2. Preparare la superficie di lavoro.

Assicuratevi che i materiali da unire siano puliti e privi di impurità inutili. Rimuovere polvere, grasso o altre sostanze che potrebbero compromettere la qualità del collegamento.

Praticare i fori. Se i fori per i rivetti non sono preforati, praticarli. Il diametro dei fori deve corrispondere al diametro del rivetto, ma non deve essere troppo grande (in genere 0,1-0,2 mm in più del diametro del rivetto).

Assicuratevi che i fori siano esattamente allineati tra le parti da unire.

3. Controllare l'utensile.

Condizioni della chiave di rivettatura. Prima di iniziare il lavoro, controllare che la chiave per rivettare funzioni correttamente. Assicuratevi che l'utensile non sia danneggiato e che tutte le parti funzionino correttamente.

4. Fissare i materiali.

Prima di iniziare il lavoro, fissare le parti da unire. A tale scopo, è possibile utilizzare morsetti o altri dispositivi di bloccaggio per evitare il movimento durante l'installazione dei rivetti.

Assicurarsi che i fori dei rivetti siano allineati e pronti per l'installazione.

5. Prova di installazione.

Se si utilizza la chiave per rivettare o i rivetti per la prima volta, si consiglia di effettuare un'installazione di prova su alcuni campioni di materiale. Questo vi aiuterà a controllare che tutto sia impostato correttamente e a prevenire possibili errori durante il lavoro principale.

6. Protezione personale.

Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi di indossare occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi dai frammenti metallici.

Si consiglia di indossare guanti per proteggere le mani dai bordi taglienti del metallo e degli utensili.

7. Pianificazione del flusso di lavoro.

Posizionare i rivetti e gli strumenti in modo che siano facilmente accessibili durante il lavoro.

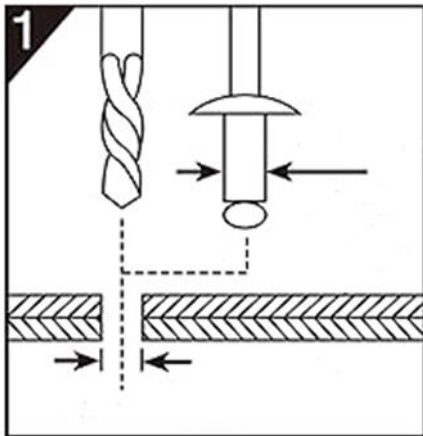
Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e ben illuminata. Preparare in anticipo un luogo dove riporre i rivetti usati (aste).

5. Come si usa:

5.1. Praticare un foro nel pezzo da lavorare.

Con un trapano per metalli praticare un foro nel pezzo da rivettare. Il diametro dei fori deve corrispondere al diametro del rivetto, ma non deve essere troppo grande (in genere 0,1-0,2 mm in più del diametro del rivetto).

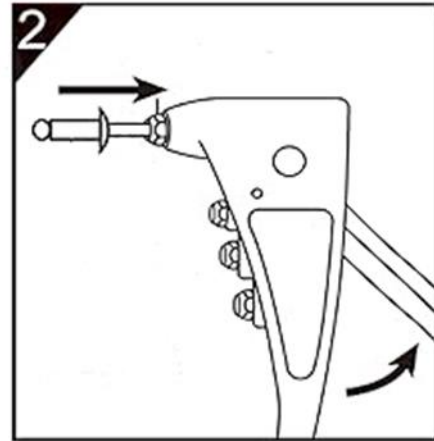
Assicurarsi che i fori siano esattamente allineati tra le parti da unire.



5.2. Inserire il rivetto cieco desiderato con la testa rivolta in avanti nella pinza per rivetti ciechi.

La testa liscia del rivetto deve trovarsi sul lato visibile e l'anima deve sporgere dall'altro lato.

Assicurarsi che il bocaglio appropriato sia montato sulla pinza. I manici delle pinze devono essere aperti.

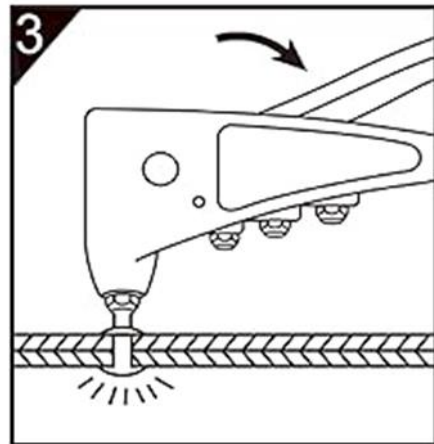


5.3. Inserire il rivetto nel pezzo. Premere i manici della chiave per rivettare per stringere l'asta del rivetto.

In questo modo, la coda del rivetto si espande sull'altro lato del materiale, garantendo un'azione di bloccaggio.

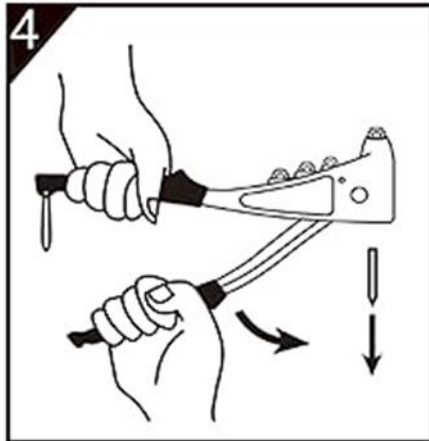
Continuate a stringere i manici fino a quando l'asta non si spezza. Ciò significa che il rivetto è installato in modo sicuro.

Se necessario, premere più volte le maniglie.



5.4. Dopo che l'asta del rivetto si è staccata, rimane nella chiave di rivettatura. Deve essere rimosso per preparare l'utensile all'uso successivo.

Aprire completamente i manici della pinza di rivettatura in modo che il mandrino del rivetto separato cada dalla pinza. A questo punto è possibile inserire il rivetto cieco successivo.



6. Manutenzione:

6.1. Controllare lo stato dei rivetti.

Prima dell'uso, controllare che i rivetti non siano danneggiati o corrosi. I rivetti danneggiati potrebbero non garantire un collegamento sicuro o addirittura rompersi durante l'installazione.

Se si notano segni di corrosione sui rivetti, non utilizzarli perché potrebbero compromettere la resistenza del collegamento.

6.2. Protezione dalla corrosione.

Se si conservano i rivetti per un lungo periodo di tempo, assicurarsi che siano protetti dall'umidità, ad esempio utilizzando un imballaggio ermetico o agenti aggiuntivi che assorbano l'umidità (gel di silice).

6.3. Ispezione prima di ogni utilizzo.

Prima di iniziare il lavoro, verificare le condizioni dell'utensile e dei rivetti. In questo modo si eviteranno problemi durante il funzionamento, come l'incastro delle aste dei rivetti nella chiave o il difetto dell'utensile stesso.

7. Stoccaggio e trasporto:

7.1. I rivetti devono essere conservati in condizioni asciutte per evitare la corrosione, soprattutto se sono in acciaio o se hanno un trattamento anticorrosione limitato. L'umidità può causare la formazione di ruggine, che compromette la resistenza e la durata dei rivetti.

7.2. Conservare i rivetti a una temperatura stabile in un luogo fresco, lontano da fonti di calore o dalla luce solare diretta, per evitare possibili deformazioni dovute al calore.

7.3. Si raccomanda di conservare i rivetti in contenitori o scatole ermetiche. In questo modo si evita il contatto con l'umidità e la polvere. L'uso di contenitori aiuta anche a conservare i rivetti in modo organizzato, facilitando l'accesso alla misura o al tipo giusto.

7.4. L'etichettatura dei contenitori o delle scatole consente di trovare rapidamente il tipo e la dimensione del rivetto di cui si

ha bisogno. Si raccomanda di conservare separatamente i diversi tipi di rivetti per evitare di mescolarli.

7.5. Per il trasporto, i rivetti devono essere imballati in scatole o contenitori robusti che li proteggano da danni fisici durante il trasporto. È importante che l'imballaggio impedisca la fuoriuscita o la miscelazione accidentale dei rivetti.

7.6. Durante il trasporto, è importante ridurre al minimo le vibrazioni e gli urti che potrebbero danneggiare i rivetti o i contenitori. Utilizzare materiali ammortizzanti come schiuma o carta per evitare che i rivetti si muovano all'interno dell'imballaggio.

7.7. Se i rivetti vengono trasportati in grandi quantità, assicurarsi che i contenitori siano saldamente impilati e fissati al veicolo per evitare il ribaltamento o la caduta durante il trasporto.

7.8. Se i rivetti devono essere trasportati su lunghe distanze o in condizioni in cui l'umidità può essere elevata, è necessario prevedere una protezione dall'umidità (contenitori sigillati o imballaggi aggiuntivi a prova di umidità).

8. Smaltimento:

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in conformità alla legislazione nazionale o alle normative locali.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



**ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal.
Siga las instrucciones.**

284.303.410- Juego de remaches de aluminio S&R 410 uds.



1. Objetivo:

Los remaches de llave (también conocidos como remaches de tracción o «remaches pop») se utilizan para crear uniones fuertes sin necesidad de acceder a ambos lados del material que se va a unir.

Los principales usos de estos remaches son

Construcción - para unir láminas de metal, aluminio, acero u otros materiales al montar tejados, fachadas, marcos y otras estructuras de edificios.

Industria del automóvil: para fijar paneles, piezas de carrocería y otros componentes que deben unirse de forma rápida y segura. Los remaches garantizan conexiones fiables y duraderas.

Fabricación de muebles y equipos - para ensamblar marcos metálicos, fijar piezas que deben garantizar la estabilidad de las estructuras.

Reparación e instalación - los remaches extraíbles se utilizan para reparaciones rápidas y sencillas cuando el acceso a la parte posterior del material a unir es limitado o imposible.

2. Parámetros principales de la herramienta:

El juego S&R incluye 410 remaches de aluminio, con núcleo de acero, en seis grupos de tamaños:

-2,4 x 6 mm - 60 uds;

-3,2 x 6 mm - 120 uds;

-3,2 x 8 mm - 60 uds;

-4,0x6 mm - 60 uds;

-4,0x8 mm - 60 uds;

-4,8x10 mm - 50 uds.

Material del remache: cabeza de aluminio resistente a la corrosión, vástago de acero al carbono;

Adecuado para las tenazas de remachar S&R 284.240.901, 284.301.902 y 284.300.903.

Gracias a su elevada resistencia a la tracción y al cizallamiento, los remaches S&R mantienen unida la pieza de trabajo de forma firme y segura.

3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

3.1. Utilice equipo de protección individual.

Lleve siempre guantes de protección para evitar cortes o daños por bordes afilados de materiales o remaches.

Utilice gafas de seguridad para proteger sus ojos de los fragmentos o piezas metálicas que puedan salir despedidas al apretar los remaches.

3.2. Asegúrese de que la llave de remachar (remachadora) está en buen estado y es adecuada para el tipo de remache con el que está trabajando.

Utilice la llave sólo para el uso previsto y siga siempre las instrucciones del fabricante.

No sobrecargue la herramienta aplicando una fuerza excesiva. Esto puede dañar la herramienta o causar lesiones personales.

3.3. Fije bien los materiales a unir antes de empezar a trabajar. Las piezas móviles o sueltas pueden provocar un remachado incorrecto o incluso lesiones personales.

3.4. Mantenga las manos alejadas de la zona de remachado. Al apretar, partes del remache pueden salir despedidas por la alta presión, lo que puede provocar cortes o magulladuras.

3.5. Asegúrese de que la zona de trabajo está limpia y bien iluminada. La presencia de escombros u otros objetos puede causar daños accidentales o lesiones.

Asegúrese de que hay un espacio libre a su alrededor para evitar herir a otras personas mientras trabaja.

3.6. Compruebe el estado de la llave remachadora antes de utilizarla. Si hay indicios de daños o desgaste, sustituya la herramienta o sus piezas.

Asegúrese de que el remache es adecuado para el tipo de herramienta. Una selección incorrecta puede provocar un mal funcionamiento o lesiones.

3.7. No debe ser utilizada por niños.

3.8. Utilice la herramienta únicamente para los fines previstos.

3.9. Antes de cada uso, compruebe que la herramienta no esté desconchada, agrietada o desgastada.

3.10. Mantenga los mangos y las superficies de agarre de la llave remachadora limpios y sin aceite ni grasa. Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo seguro en situaciones imprevistas.

3.11. Si la herramienta se ha golpeado, deformado o desgastado físicamente durante su uso, el uso posterior de la herramienta puede provocar lesiones. La herramienta no debe volver a utilizarse.

3.12. El uso inadecuado de la herramienta puede provocar lesiones en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo.

La empresa no se hace responsable del mal uso de la herramienta, del uso inadecuado de la herramienta o del uso de una herramienta dañada o desgastada.

Recuerde observar estas precauciones de seguridad para evitar lesiones y crear un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación de la herramienta para su uso:

La preparación para utilizar la llave remachadora y los remaches es un paso importante para garantizar un trabajo seguro y eficaz. Estos son los pasos básicos para prepararse:

1. Seleccione las herramientas y materiales adecuados.

Llave remachadora. Asegúrese de que utiliza una llave de remachar adecuada al tipo y tamaño de remache con el que trabaja.

Remaches. Seleccione remaches del tamaño correcto (diámetro y longitud) para el grosor de los materiales que se van a unir. Asegúrese de que el material de los remaches es adecuado para la aplicación.

2. Prepare la superficie de trabajo.

Asegúrese de que los materiales a unir están limpios y libres de impurezas innecesarias. Elimine cualquier resto de polvo, grasa u otras sustancias que puedan afectar a la calidad de la unión.

Taladrar los agujeros. Si los agujeros de los remaches no están pretaladrados, taládrelos. El diámetro de los agujeros debe coincidir con el diámetro del remache, pero no debe ser demasiado grande (normalmente 0,1-0,2 mm mayor que el diámetro del remache).

Asegúrate de que los agujeros están exactamente alineados entre las piezas a unir.

3. Compruebe la herramienta.

Estado de la llave de remachar. Antes de empezar a trabajar, compruebe que la llave de remachar funciona correctamente. Asegúrese de que la herramienta no está dañada y de que todas las piezas funcionan correctamente.

4. Asegurar los materiales.

Antes de empezar a trabajar, asegure las piezas que va a unir. Para ello, utilice abrazaderas u otros dispositivos de sujeción para evitar que se muevan mientras instala los remaches.

Asegúrese de que los orificios de los remaches están alineados y listos para la instalación.

5. Pruebe la instalación.

Si es la primera vez que utiliza la llave remachadora o los remaches, se recomienda que realice una instalación de prueba en algunas muestras de material. Esto le ayudará a comprobar que todo está correctamente colocado y evitará posibles errores durante el trabajo principal.

6. Protección personal.

Antes de empezar a trabajar, asegúrese de llevar gafas de seguridad para proteger sus ojos de los fragmentos metálicos.

Se recomienda llevar guantes para proteger las manos de los bordes afilados del metal y las herramientas.

7. Planificación del flujo de trabajo.

Coloque los remaches y las herramientas de forma que sean fácilmente accesibles durante el trabajo.

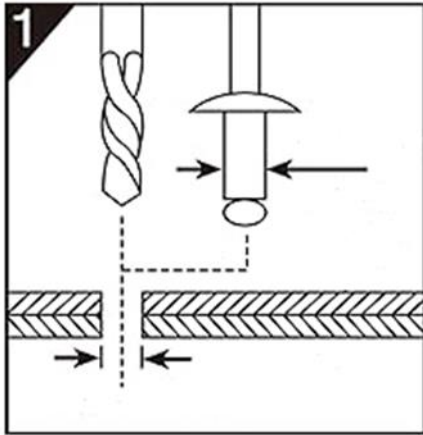
Asegúrese de que la zona de trabajo está limpia y bien iluminada. Prepare de antemano un lugar para almacenar las piezas de remache usadas (varillas).

5. Modo de uso:

5.1. Perfore un agujero en la pieza de trabajo.

Utilice una broca para metal para taladrar un agujero en la pieza a remachar. El diámetro de los agujeros debe coincidir con el diámetro del remache, pero no debe ser demasiado grande (normalmente 0,1-0,2 mm mayor que el diámetro del remache).

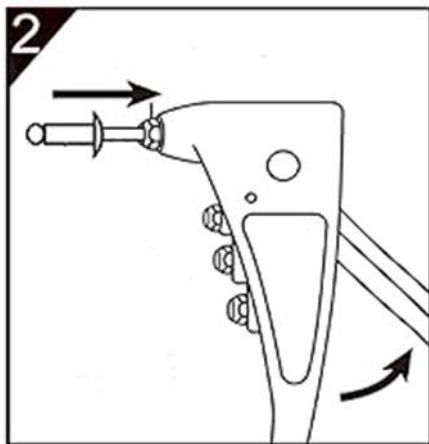
Asegúrese de que los orificios están exactamente alineados entre las piezas que se van a unir.



5.2. Introduzca el remache ciego deseado con la cabeza hacia delante en la pinza para remaches ciegos.

La cabeza lisa del remache debe estar en el lado visible y el núcleo debe sobresalir por el otro lado.

Asegúrese de que la boquilla adecuada está colocada en las tenazas. Los mangos de los alicates deben estar abiertos.

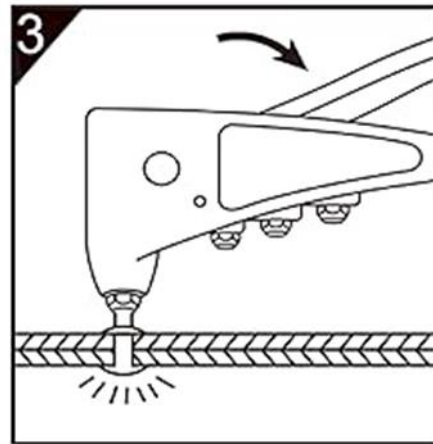


5.3. Inserte el remache en la pieza. Presione las empuñaduras de la llave de remachar para apretar el vástago del remache.

Al hacerlo, la cola del remache se expande en el otro lado del material, proporcionando una acción de bloqueo.

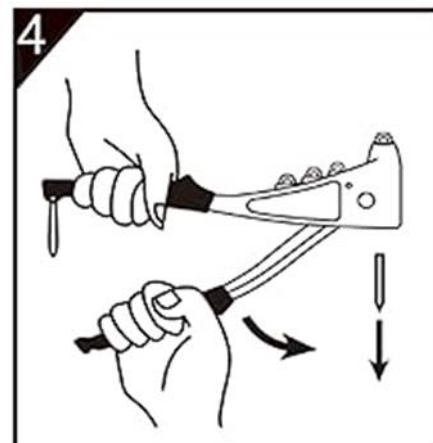
Continúe apretando los mangos hasta que la varilla se rompa. Esto significa que el remache está bien instalado.

Si es necesario, apriete las asas varias veces.



5.4. Una vez que el vástago del remache se ha desprendido, permanece en la llave de remachar. Debe retirarse para preparar la herramienta para el siguiente uso.

Abra completamente las empuñaduras de las tenazas de remachar para que el vástago del remache separado caiga fuera de las tenazas. Ahora se puede insertar el siguiente remache ciego.



6. Mantenimiento:

6.1. Comprobar el estado de los remaches.

Antes de usarlos, compruebe que los remaches no estén dañados o corroídos. Los remaches dañados pueden no proporcionar una conexión segura o incluso romperse durante la instalación.

Si observa corrosión en los remaches, no los utilice, ya que puede afectar a la resistencia de la conexión.

6.2. Protección contra la corrosión.

Si va a almacenar los remaches durante mucho tiempo, asegúrese de que estén protegidos de la humedad, por ejemplo, utilizando un embalaje hermético o agentes adicionales que absorban la humedad (gel de sílice).

6.3. Inspección antes de cada uso.

Antes de empezar a trabajar, compruebe el estado tanto de la herramienta como de los remaches. Esto ayudará a evitar problemas durante el funcionamiento, como que los vástagos de los remaches se atasquen en la llave o que la propia herramienta resulte defectuosa.

7. Almacenamiento y transporte:

7.1. Los remaches deben almacenarse en condiciones secas para evitar la corrosión, especialmente si son de acero o tienen un tratamiento anticorrosión limitado. La humedad puede causar oxidación, lo que afectará a la resistencia y durabilidad de los remaches.

7.2. Almacene los remaches a una temperatura estable en un lugar fresco, lejos de fuentes de calor o de la luz solar directa, para evitar posibles deformaciones debidas al calor.

7.3. Se recomienda almacenar los remaches en recipientes o cajas herméticas. De este modo se evita el contacto con la humedad y el polvo. El uso de contenedores también ayuda a mantener los remaches de forma organizada, facilitando el acceso al tamaño o tipo correcto.

7.4. El etiquetado de los recipientes o cajas permite encontrar rápidamente el tipo y tamaño de remache que se necesita. Se

recomienda almacenar por separado los distintos tipos de remaches para evitar que se mezclen.

7.5. Para el transporte, los remaches deben embalsarse en cajas o recipientes resistentes que los protejan de daños físicos durante el transporte. Es importante que el embalaje impida el derrame accidental o la mezcla de remaches.

7.6. Durante el transporte, es importante reducir al mínimo las vibraciones y los choques que puedan dañar los remaches o los contenedores. Utilice materiales amortiguadores como espuma o almohadillas de papel para evitar que los remaches se muevan dentro del embalaje.

7.7. Si se transportan remaches en grandes cantidades, asegúrese de que los contenedores están bien apilados y sujetos al vehículo para evitar vuelcos o caídas durante el transporte.

7.8. Si los remaches van a transportarse a largas distancias o en condiciones en las que la humedad pueda ser elevada, deberá preverse una protección contra la humedad (contenedores sellados o embalajes adicionales a prueba de humedad).

8. Eliminación:

Elimine el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o de acuerdo con las reglamentaciones locales.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Volg de instructies.

284.303.410- S&R aluminium klinknagelset 410 st.



1. Opdracht:

Klinknagels (ook bekend als treknagels of “popnagels”) worden gebruikt om sterke verbindingen te maken zonder dat je bij beide zijden van het te verbinden materiaal hoeft te komen.

De belangrijkste doeleinden van deze klinknagels zijn:

Bouw - voor het verbinden van platen metaal, aluminium, staal of andere materialen bij het monteren van daken, gevels, frames en andere bouwconstructies.

Automobieliindustrie - voor het vastzetten van panelen, carrosseriedelen en andere onderdelen die snel en veilig moeten worden samengevoegd. Klinknagels zorgen voor betrouwbare en duurzame verbindingen.

Meubel- en apparatenbouw - voor het assembleren van metalen frames, het bevestigen van onderdelen die de stabiliteit van structuren moeten garanderen.

Reparatie en installatie - uittrekbare klinknagels worden gebruikt voor snelle en eenvoudige reparaties wanneer de toegang tot de achterkant van het te verbinden materiaal beperkt of onmogelijk is.

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

De S&R set bevat 410 aluminium klinknagels, met een stalen kern, in zes groottegroepen:

-2,4 x 6 mm - 60 stuks;

-3,2 x 6 mm - 120 stuks;

-3,2 x 8 mm - 60 stuks;

-4,0x6 mm - 60 stuks;

-4,0x8 mm - 60 stuks;

-4,8x10 mm - 50 stuks.

Materiaal klinknagel: corrosiebestendige aluminium kop, koolstofstalen schacht;

Geschikt voor S&R popnageltangen 284.240.901, 284.301.902 en 284.300.903.

Dankzij hun hoge trek- en afschuifsterkte houden S&R klinknagels het werkstuk stevig bij elkaar.

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

3.1. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.

Draag altijd beschermende handschoenen om snijwonden of schade door scherpe randen van materialen of klinknagels te voorkomen.

Draag een veiligheidsbril om je ogen te beschermen tegen metaalsplinters of onderdelen die eruit kunnen worden gegooid bij het aandraaien van de klinknagels.

3.2. Zorg ervoor dat de klinkmoersleutel (klinkgereedschap) in goede staat is en geschikt is voor het type klinknagel waarmee u werkt.

Gebruik de sleutel alleen voor het beoogde doel en volg altijd de instructies van de fabrikant op.

Overbelast het gereedschap niet door te veel kracht uit te oefenen. Dit kan het gereedschap beschadigen of persoonlijk letsel veroorzaken.

3.3. Zet de te verbinden materialen stevig vast voordat u met het werk begint. Bewegende of losse onderdelen kunnen leiden tot verkeerd klinken of zelfs persoonlijk letsel.

3.4. Houd uw handen uit de buurt van het klinkgebied. Bij het aandraaien kunnen delen van de klinknagel onder hoge druk naar buiten worden geslingerd, wat snijwonden of kneuzingen kan veroorzaken.

3.5. Zorg ervoor dat het werkgebied schoon en goed verlicht is. De aanwezigheid van puin of andere voorwerpen kan per ongeluk schade of letsel veroorzaken.

Zorg ervoor dat er een vrije ruimte om je heen is om te voorkomen dat je andere mensen verwondt tijdens het werk.

3.6. Controleer de toestand van de klinkmoersleutel voor gebruik. Als er tekenen van schade of slijtage zijn, vervang dan het gereedschap of de onderdelen ervan.

Zorg ervoor dat de klinknagel geschikt is voor het type gereedschap. Een onjuiste keuze kan leiden tot storingen of letsel.

3.7. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.8. Gebruik het gereedschap alleen voor het beoogde doel.

3.9. Controleer het gereedschap voor elk gebruik op spanen, scheuren of slijtage.

3.10. Houd de handgrepen en greepvlakken van de klinkmoersleutel schoon en vrij van olie of vet. Gladde handgrepen en grijpvlakken maken veilig gebruik in onverwachte situaties onmogelijk.

3.11. Als het gereedschap tijdens het gebruik fysiek is geraakt, vervormd of versleten, kan verder gebruik van het gereedschap letsel veroorzaken. Het gereedschap mag niet meer gebruikt worden.

3.12. Verkeerd gebruik van het gereedschap kan leiden tot letsel aan handen, ogen, gezicht of andere lichaamsdelen.

Het bedrijf is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik van het gereedschap, onjuist gebruik van het gereedschap of gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.

Denk eraan deze veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te creëren.

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

Het voorbereiden op het gebruik van de klinkmoersleutel en klinknagels is een belangrijke stap om veilig en efficiënt te kunnen werken. Dit zijn de basisstappen voor de voorbereiding:

1. Selecteer het juiste gereedschap en materiaal.

Klinkmoersleutel. Zorg ervoor dat je een klinkmoersleutel gebruikt die past bij het type en de grootte van de klinknagel waarmee je werkt.

Klinknagels. Kies de juiste maat klinknagels (diameter en lengte) voor de dikte van de materialen die worden samengevoegd. Zorg ervoor dat het materiaal van de klinknagels geschikt is voor de toepassing.

2. Bereid het werkoppervlak voor.

Zorg ervoor dat de te verbinden materialen schoon zijn en vrij van onnodige verontreinigingen. Verwijder stof, vet of andere stoffen die de kwaliteit van de verbinding kunnen beïnvloeden.

Gaten boren. Als de klinknagelgaten niet voorgeboord zijn, boor ze dan. De diameter van de gaten moet overeenkomen met de diameter van de klinknagel, maar mag niet te groot zijn (meestal 0,1-0,2 mm groter dan de klinknageldiameter).

Zorg ervoor dat de gaten precies uitgelijnd zijn tussen de te verbinden onderdelen.

3. Controleer het gereedschap.

Toestand van de klinknagelsleutel. Controleer voordat u met het werk begint of de klinkmoersleutel goed werkt. Zorg ervoor dat het gereedschap niet beschadigd is en dat alle onderdelen goed werken.

4. Materialen vastzetten.

Zet de onderdelen die je gaat verbinden vast voordat je met het werk begint. Je kunt dit doen door klemmen of andere spanmiddelen te gebruiken om beweging te voorkomen tijdens het aanbrengen van de klinknagels.

Zorg ervoor dat de klinknagelgaten zijn uitgelijnd en klaar zijn voor installatie.

5. Test de installatie.

Als je de klinknagelsleutel of klinknagels voor de eerste keer gebruikt, is het aan te raden om een testinstallatie uit te voeren op enkele materiaalmonsters. Dit zal je helpen om te controleren of alles correct is ingesteld en om mogelijke fouten tijdens het hoofdwerk te voorkomen.

6. Persoonlijke bescherming.

Draag voordat je met het werk begint een veiligheidsbril om je ogen te beschermen tegen metaalsplinters.

Het wordt aanbevolen om handschoenen te dragen om je handen te beschermen tegen scherpe randen van metaal en gereedschap.

7. Planning van de werkzaamheden.

Plaats de klinknagels en het gereedschap zo dat ze gemakkelijk bereikbaar zijn tijdens het werk.

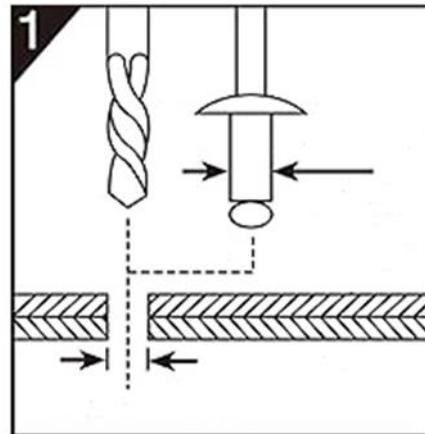
Zorg ervoor dat het werkgebied schoon en goed verlicht is. Bereid van tevoren een plaats voor om de gebruikte klinknagelonderdelen (staven) op te slaan.

5. Hoe te gebruiken:

5.1. Boor een gat in het werkstuk.

Gebruik een metaalboor om een gat te boren in het werkstuk dat geklonken moet worden. De diameter van de gaten moet overeenkomen met de diameter van de klinknagel, maar mag niet te groot zijn (meestal 0,1-0,2 mm groter dan de klinknageldiameter).

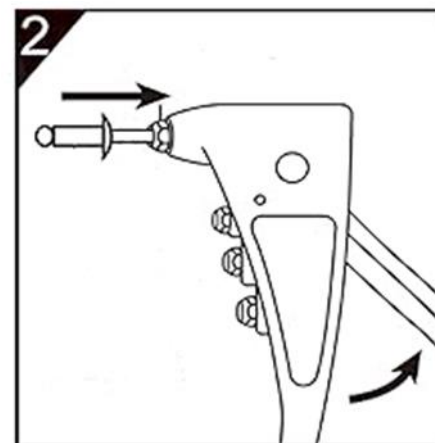
Zorg ervoor dat de gaten precies uitgelijnd zijn tussen de te verbinden onderdelen.



5.2 Steek de gewenste popnagel met de kop naar voren in de popnageltang.

De gladde kop van de klinknagel moet aan de zichtbare kant zitten en de kern moet aan de andere kant uitsteken.

Zorg ervoor dat het juiste mondstuk op de tang is aangebracht. De handgrepen van de tang moeten open zijn.

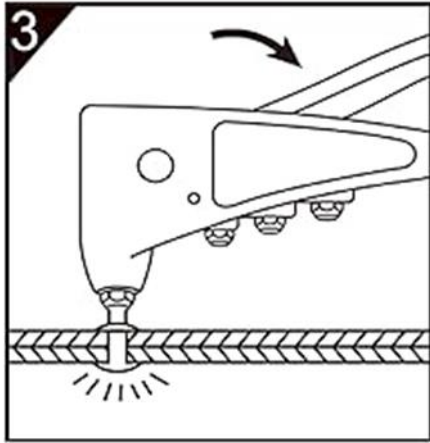


5.3. Plaats de klinknagel in het werkstuk. Druk op de handgrepen van de popnageltang om de klinknagel vast te draaien.

Terwijl u dit doet, zet de staart van de klinknagel uit aan de andere kant van het materiaal, wat zorgt voor een vergrendeling.

Blijf in de handgrepen knijpen totdat de staaf afbreekt. Dit betekent dat de klinknagel goed vastzit.

Druk indien nodig meerdere keren op de handgrepen.



5.4. Nadat het klinknagelstaafje is afgebroken, blijft het achter in de klinknagelsleutel. Het moet worden verwijderd om het gereedschap voor te bereiden op het volgende gebruik.

Open de handgrepen van de popnageltang volledig zodat de afgescheiden klinknageldoorn uit de tang valt. De volgende blindklinknagel kan nu worden geplaatst.



6. Onderhoud:

6.1. Controleer de toestand van de klinknagels.

Controleer de klinknagels voor gebruik op beschadiging of corrosie. Beschadigde klinknagels geven mogelijk geen veilige verbinding of breken zelfs tijdens de installatie.

Als u corrosie op de klinknagels opmerkt, gebruik ze dan niet omdat dit de sterkte van de verbinding kan aantasten.

6.2. Corrosiebescherming.

Als je klinknagels voor langere tijd bewaart, zorg er dan voor dat ze beschermd zijn tegen vocht, bijvoorbeeld door een luchtdichte verpakking of extra vochtabsorberende middelen (silicagel) te gebruiken.

6.3. Inspectie voor elk gebruik.

Controleer voor aanvang van de werkzaamheden de toestand van zowel het gereedschap als de klinknagels. Dit helpt

problemen tijdens het gebruik te voorkomen, zoals klinknagelstangen die in de sleutel blijven steken of het gereedschap zelf dat defect raakt.

7. Opslag en transport:

7.1. Klinknagels moeten droog worden opgeslagen om corrosie te voorkomen, vooral als ze van staal zijn of een beperkte anticorrosiebehandeling hebben ondergaan. Vocht kan roest veroorzaken, wat de sterkte en duurzaamheid van de klinknagels zal aantasten.

7.2. Bewaar klinknagels bij een stabiele temperatuur op een koele plaats, uit de buurt van warmtebronnen of direct zonlicht, om mogelijke vervorming door hitte te voorkomen.

7.3. Het wordt aanbevolen om klinknagels op te slaan in luchtdichte containers of dozen. Dit voorkomt contact met vocht en stof. Het gebruik van containers helpt ook om klinknagels op een georganiseerde manier te bewaren, waardoor het gemakkelijker wordt om de juiste maat of het juiste type te vinden.

7.4. Door containers of dozen te labelen, kunt u snel het type en de maat klinknagel vinden die u nodig hebt. Het wordt aanbevolen om verschillende soorten klinknagels apart te bewaren om vermenging te voorkomen.

7.5. Voor transport moeten klinknagels worden verpakt in stevige dozen of containers die ze beschermen tegen fysieke schade tijdens het transport. Het is belangrijk dat de verpakking voorkomt dat er per ongeluk klinknagels worden gemorst of vermengd.

7.6. Tijdens het transport is het belangrijk om trillingen en schokken die de klinknagels of containers kunnen beschadigen tot een minimum te beperken. Gebruik dempende materialen zoals schuim of papieren kussentjes om te voorkomen dat de klinknagels in de verpakking verschuiven.

7.7. Als klinknagels in grote hoeveelheden worden vervoerd, zorg er dan voor dat de containers stevig gestapeld en aan het voertuig bevestigd zijn om omvallen of vallen tijdens het transport te voorkomen.

7.8. Als de klinknagels over lange afstanden of in omstandigheden met een hoge vochtigheidsgraad worden vervoerd, moet worden gezorgd voor bescherming tegen vocht (verzegelde containers of extra vochtbestendige verpakking).

8. Verwijdering:

Gooi het product en de verpakking weg volgens de nationale wetgeving of volgens de plaatselijke voorschriften.

SE: ANVÄNDARMANUAL



**VARNING! Använd personlig skyddsutrustning.
Följ instruktionerna.**

284.303.410- S&R aluminiumnitsats 410 st.



1. Uppgift:

Nyckelnit (även kallad dragnit eller "popnit") används för att skapa starka anslutningar utan att behöva komma åt båda sidorna av det material som ska sammanfogas.

De huvudsakliga användningsområdena för dessa nitar är:

Byggindustrin - för sammanfogning av plåtar av metall, aluminium, stål eller andra material vid montering av tak, fasader, ramar och andra byggnadskonstruktioner.

Fordonsindustrin - för att fästa paneler, karosdelar och andra komponenter som måste sammanfogas snabbt och säkert. Nitar säkerställer tillförlitliga och hållbara anslutningar.

Möbel- och utrustningstillverkning - för montering av metallramar, fästdelar som måste säkerställa konstruktionernas stabilitet.

Reparation och installation - utdragbara nitar används för snabba och enkla reparationer när åtkomsten till baksidan av det material som ska sammanfogas är begränsad eller omöjlig.

2. Huvudparametrar för verktyget:

S&R-satsen innehåller 410 aluminiumnitar med stålkärna i sex olika storleksgrupper:

-2,4 x 6 mm - 60 st;

-3,2 x 6 mm - 120 st;

-3,2 x 8 mm - 60 st;

-4,0x6 mm - 60 st;

-4,0x8 mm - 60 st;

-4,8x10 mm - 50 st.

Nitmaterial: huvud av korrosionsbeständigt aluminium, skaft av kolstål;

Passar till S&R:s nitningstänger 284.240.901, 284.301.902 och 284.300.903.

Tack vare sin höga drag- och skjuvhållfasthet håller S&R nitar ihop arbetsstycket på ett stadigt och säkert sätt.

3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1. Använd personlig skyddsutrustning.

Använd alltid skyddshandskar för att undvika skärsår eller skador från vassa kanter på material eller nitar.

Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen från metallfragment eller delar som kan slungas ut när du drar åt nitarna.

3.2. Se till att nitnyckeln (nitverktyget) är i gott skick och passar för den typ av nit som du arbetar med.

Använd nyckeln endast för avsett ändamål och följ alltid tillverkarens anvisningar.

Överbelasta inte verktyget genom att använda för stor kraft. Detta kan skada verktyget eller orsaka personskada.

3.3. Fäst de material som ska sammanfogas ordentligt innan arbetet påbörjas. Rörliga eller lösa delar kan leda till felaktig nitning eller till och med personskador.

3.4. Håll händerna borta från nitområdet. Vid åtdragning kan delar av niten slungas ut under högt tryck, vilket kan orsaka skärsår eller blåmärken.

3.5. Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst. Förekomst av skräp eller andra föremål kan orsaka oavsiktlig skada eller personskada.

Se till att det finns ett fritt utrymme runt dig för att undvika att andra personer skadas under arbetet.

3.6. Kontrollera nitnyckeln skick före användning. Om det finns tecken på skador eller slitage ska verktyget eller dess delar bytas ut.

Se till att niten är lämplig för den aktuella verktygstypen. Felaktigt val kan leda till funktionsfel eller personskada.

3.7. Ej avsedd att användas av barn.

3.8. Använd endast verktyget för dess avsedda ändamål.

3.9. Kontrollera verktyget före varje användningstillfälle med avseende på spån, sprickor eller slitage.

3.10. Håll nitnyckeln handtag och greppytor rena och fria från olja eller fett. Håll handtag och greppytor gör det inte möjligt att hantera verktyget på ett säkert sätt i oväntade situationer.

3.11. Om verktyget har utsatts för fysisk påverkan, deformation eller slitage under användning kan fortsatt användning av verktyget leda till personskador. Verktyget får inte användas igen.

3.12. Felaktig användning av verktyget kan leda till skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen.

Företaget är inte ansvarigt för felaktig användning av verktyget, felaktig användning av verktyget eller användning av ett skadat eller slitet verktyg.

Kom ihåg att följa dessa säkerhetsföreskrifter för att förhindra skador och skapa en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget för användning:

Att förbereda användningen av nitnyckeln och nitarna är ett viktigt steg för att säkerställa ett säkert och effektivt arbete. Här är de grundläggande stegen för att förbereda:

1. Välj rätt verktyg och material.

Nitningsnyckel. Se till att du använder en nitnyckel som passar till den typ och storlek av nit som du arbetar med.

Nitar. Välj nitar av rätt storlek (diameter och längd) för tjockleken på de material som ska sammanfogas. Se till att nitens material är lämpligt för applikationen.

2. Förbered arbetsytan.

Se till att de material som ska sammanfogas är rena och fria från onödiga föroreningar. Avlägsna damm, fett eller andra ämnen som kan påverka kvaliteten på sammanfogningen.

Borra hål. Om nithålen inte är förborrade ska du borra dem. Hålens diameter ska motsvara nitens diameter, men får inte vara för stora (normalt 0,1-0,2 mm större än nitens diameter).

Se till att hålen är exakt i linje mellan de delar som ska sammanfogas.

3. Kontrollera verktyget.

Skick på nitnyckeln. Kontrollera att nitnyckeln fungerar som den ska innan arbetet påbörjas. Se till att verktyget inte är skadat och att alla delar fungerar som de ska.

4. Säkring av material.

Innan du påbörjar arbetet ska du säkra de delar som ska sammanfogas. Det kan du göra genom att använda klämmor

eller andra spännanordningar för att undvika rörelser när du sätter i nitarna.

Se till att nithålen är riktade och klara för montering.

5. Testa installationen.

Om du använder nitnyckeln eller nitarna för första gången rekommenderar vi att du gör en testinstallation på några materialprover. Detta hjälper dig att kontrollera att allt är korrekt inställt och förhindrar eventuella fel under det huvudsakliga arbetet.

6. Personligt skydd.

Innan arbetet påbörjas ska du använda skyddsglasögon för att skydda ögonen från metallfragment.

Vi rekommenderar att du använder handskar för att skydda händerna från vassa metallkanter och verktyg.

7. Planering av arbetsflödet.

Placera nitar och verktyg så att de är lättåtkomliga under arbetet.

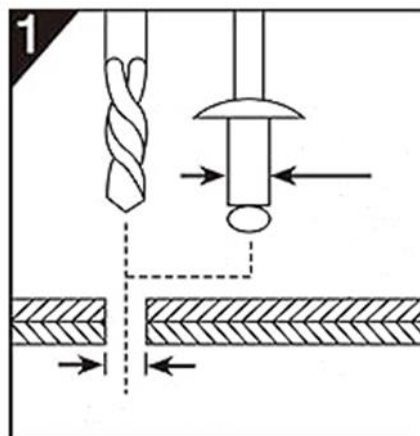
Se till att arbetsområdet är rent och väl upplyst. Förbered en plats för att förvara de använda nitdelarna (stängerna) i förväg.

5. Hur man använder:

5.1. Borra ett hål i arbetsstycket.

Använd en metallborr för att borra ett hål i arbetsstycket som ska nitas. Hålens diameter ska motsvara nitens diameter, men får inte vara för stor (typiskt 0,1-0,2 mm större än nitens diameter).

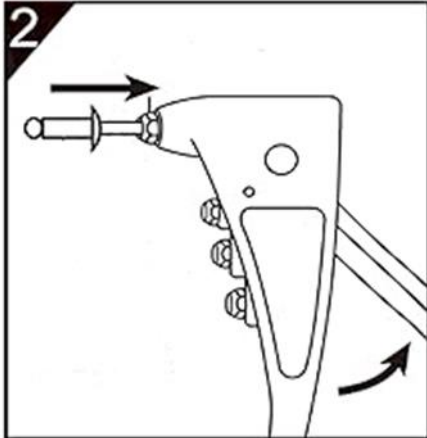
Se till att hålen är exakt i linje mellan de delar som ska sammanfogas.



5.2. För in den önskade blindniten med huvudet framåt i blindnitstången.

Nitens släta huvud ska vara på den synliga sidan och kärnan ska sticka ut från den andra sidan.

Se till att rätt munstycke är monterat på tången. Tångens handtag måste vara öppna.

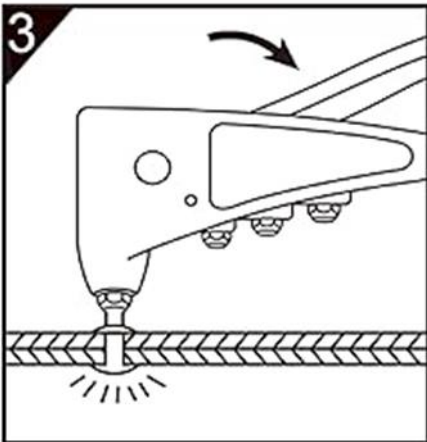


5.3. Sätt in niten i arbetsstycket. Tryck på nitnyckels handtag för att dra åt nitstången.

När du gör det expanderar nitens svans på andra sidan av materialet, vilket ger en låsande verkan.

Fortsätt att klämma på handtagen tills stången bryts av. Detta innebär att niten sitter ordentligt fast.

Tryck vid behov in handtagen flera gånger.



5.4. När nitstången har brutits av sitter den kvar i nitnyckeln. Den måste tas bort för att förbereda verktyget för nästa användning.

Öppna nitningstångens handtag helt så att det avbrutna nitdorn faller ut ur tången. Nästa blindnit kan nu sättas in.



6. Underhåll:

6.1. Kontrollera nitarnas skick.

Före användning ska nitarnas skick kontrolleras med avseende på skador eller korrosion. Skadade nitar kanske inte ger en säker anslutning eller till och med går sönder under installationen.

Om du upptäcker korrosion på nitarna ska du inte använda dem, eftersom det kan påverka anslutningens styrka.

6.2. Korrosionsskydd.

Om nitar ska förvaras under en längre tid, se till att de skyddas mot fukt, t.ex. genom att använda lufttäta förpackningar eller extra fuktabsorberande medel (kiselgel).

6.3. Inspektion före varje användning.

Innan arbetet påbörjas ska både verktygets och nitarnas skick kontrolleras. På så sätt undviker du problem under användningen, t.ex. att nitstänger fastnar i skiftnyckeln eller att själva verktyget blir defekt.

7. Lagring och transport:

7.1. Nitar bör förvaras torrt för att undvika korrosion, särskilt om de är tillverkade av stål eller har begränsad korrosionsbehandling. Fukt kan orsaka rost, vilket påverkar nitarnas hållfasthet och hållbarhet.

7.2. Förvara nitar vid en stabil temperatur på en sval plats, borta från värmekällor eller direkt solljus, för att undvika eventuell deformation på grund av värme.

7.3. Vi rekommenderar att nitar förvaras i lufttäta behållare eller lådor. Detta förhindrar kontakt med fukt och damm. Användningen av behållare hjälper också till att förvara nitar på ett organiserat sätt, vilket gör det lättare att komma åt rätt storlek eller typ.

7.4. Genom att märka behållare eller lådor kan du snabbt hitta den typ och storlek av nit som du behöver. Vi rekommenderar att olika typer av nitar förvaras separat för att undvika att de blandas.

7.5. Vid transport ska nitar förpackas i robusta lådor eller behållare som skyddar dem från fysiska skador under transporten. Det är viktigt att förpackningen förhindrar oavsiktligt spill eller blandning av nitar.

7.6. Under transporten är det viktigt att minimera vibrationer och stötar som kan skada nitarna eller behållarna. Använd dämpande material som skum eller pappersdynor för att förhindra att nitarna rör sig inuti förpackningen.

7.7. Om nitar transporteras i stora mängder ska du se till att behållarna är ordentligt staplade och fastsatta på fordonet för att förhindra att de välter eller faller under transporten.

7.8. Om nitarna ska transporteras över långa sträckor eller under förhållanden där luftfuktigheten kan vara hög, ska de skyddas mot fukt (förseglade behållare eller extra fuktsäker förpackning).

8. Avfallshantering:

Kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationell lagstiftning eller i enlighet med lokala bestämmelser.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

284.303.410- S&R alüminyum perçin seti 410 adet.



1. Ödev:

Perçin anahtar perçinleri (çekme perçinler veya "pop perçinler" olarak da bilinir) birleştirilecek malzemenin her iki tarafına erişmeye gerek kalmadan güçlü bağlantılar oluşturmak için kullanılır.

Bu perçinlerin ana amaçları şunlardır:

İnşaat - çatıları, cepheleri, çerçeveleri ve diğer bina yapılarını monte ederken metal, alüminyum, çelik veya diğer malzemeleri birleştirmek için.

Otomotiv endüstrisi - hızlı ve güvenli bir şekilde birleştirilmesi gereken panelleri, gövde parçalarını ve diğer bileşenleri sabitlemek için. Perçinler güvenilir ve dayanıklı bağlantılar sağlar.

Mobilya ve ekipman imalatı - metal çerçevelerin montajı, yapıların stabilitesini sağlaması gereken parçaların sabitlenmesi için.

Anarım ve montaj - çekilebilir perçinler, birleştirilecek malzemenin arkasına erişimin sınırlı veya imkansız olduğu durumlarda hızlı ve kolay onarımlar için kullanılır.

2. Aletin ana parametreleri:

S&R seti, altı boyut grubunda çelik çekirdekli 410 alüminyum perçin içerir:

-2,4 x 6 mm - 60 adet;

-3,2 x 6 mm - 120 adet

-3,2 x 8 mm - 60 adet

-4,0x6 mm - 60 adet

-4,0x8 mm - 60 adet

-4,8x10 mm - 50 adet.

Perçin malzemesi: korozyona dayanıklı alüminyum kafa, karbon çelik mil;

S&R perçinleme penseleri 284.240.901, 284.301.902 ve 284.300.903 için uygundur.

Yüksek çekme ve kesme mukavemetleri sayesinde S&R perçinleri iş parçasını sıkıca ve güvenli bir şekilde bir arada tutar.

3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

3.1. Kişisel koruyucu ekipman kullanın.

Malzemelerin veya perçinlerin keskin kenarlarından kaynaklanan kesikleri veya hasarı önlemek için daima koruyucu eldiven giyin.

Perçinleri sıkarken gözlerinizi metal parçalardan veya dışarı fırlayabilecek parçalardan korumak için güvenlik gözlükleri takın.

3.2. Perçinleme anahtarının (perçinleme aleti) iyi durumda olduğundan ve çalıştığınız perçin türüne uygun olduğundan emin olun.

Anahtarı sadece amacına uygun olarak kullanın ve her zaman üreticinin talimatlarına uyun.

Aşırı güç uygulayarak aleti aşırı yüklemeyin. Bu, alete zarar verebilir veya yaralanmalara neden olabilir.

3.3. Çalışmaya başlamadan önce birleştirilecek malzemeleri güvenli bir şekilde sabitleyiniz. Hareketli veya gevşek parçalar hatalı perçinlemeye ve hatta yaralanmalara neden olabilir.

3.4. Ellerinizi perçinleme alanından uzak tutunuz. Sıkma sırasında, perçinin parçaları yüksek basınç altında dışarı fırlayabilir ve bu da kesiklere veya çürüklere neden olabilir.

3.5. Çalışma alanının temiz ve iyi aydınlatılmış olduğundan emin olun. Enkaz veya diğer nesnelere varlığı kazara hasara veya yaralanmaya neden olabilir.

Çalışırken diğer insanların yaralanmasını önlemek için etrafınızda açık bir alan olduğundan emin olun.

3.6. Kullanmadan önce perçinleme anahtarının durumunu kontrol edin. Herhangi bir hasar veya aşınma belirtisi varsa, aleti veya parçalarını değiştirin.

Perçinin alet tipine uygun olduğundan emin olun. Yanlış seçim arızaya veya yaralanmaya neden olabilir.

3.7. Çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

3.8. Aleti sadece öngörülen amaç için kullanınız.

3.9. Her kullanımdan önce alette talaş, çatlak veya aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.

3.10. Perçinleme anahtarının saplarını ve kavrama yüzeylerini temiz ve yağsız veya gressiz tutunuz. Kaygan saplar ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda güvenli kullanıma izin vermez.

3.11. Alet kullanım sırasında fiziksel olarak darbe almış, deforme olmuş veya aşınmışsa, aletin daha fazla kullanılması yaralanmalara neden olabilir. Alet tekrar kullanılmamalıdır.

3.12. Aletin yanlış kullanımı ellerin, gözlerin, yüzün veya vücudun diğer kısımlarının yaralanmasına neden olabilir.

Şirket, aletin yanlış kullanımından, uygunsuz kullanımından veya hasarlı ya da aşınmış bir aletin kullanımından sorumlu değildir.

Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak için bu güvenlik önlemlerine uymayı unutmayın.

4. Aletin kullanıma hazırlanması:

Perçinleme anahtarını ve perçinleri kullanmaya hazırlanmak, güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için önemli bir adımdır. Hazırlanmak için temel adımlar şunlardır:

1. Doğru alet ve malzemeleri seçin.

Perçinleme anahtarı. Çalıştığınız perçin tipine ve boyutuna uygun bir perçin anahtarı kullandığınızdan emin olun.

Perçinler. Birleştirilen malzemelerin kalınlığı için doğru boyutta perçinler (çap ve uzunluk) seçin. Perçinlerin malzemesinin uygulama için uygun olduğundan emin olun.

2. Çalışma yüzeyini hazırlayın.

Birleştirilecek malzemelerin temiz olduğundan ve gereksiz kirlerden arındırılmış olduğundan emin olun. Bağlantı kalitesini etkileyebilecek toz, yağ veya diğer maddeleri temizleyin.

Delikleri delin. Perçin delikleri önceden delinmemişse, bunları delin. Deliklerin çapı perçin çapına uygun olmalı, ancak çok büyük olmamalıdır (tipik olarak perçin çapından 0,1-0,2 mm daha büyük).

Deliklerin birleştirilecek parçalar arasında tam olarak hizalandığından emin olun.

3. Aleti kontrol edin.

Perçinleme anahtarının durumu. Çalışmaya başlamadan önce perçinleme anahtarının düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Aletin hasar görmediğinden ve tüm parçaların düzgün çalıştığından emin olun.

4. Malzemelerin sabitlenmesi.

Çalışmaya başlamadan önce, birleştireceğiniz parçaları sabitleyin. Bunu, perçinleri takarken hareketi önlemek için kelepçeler veya diğer sıkıştırma cihazları kullanarak yapabilirsiniz.

Perçin deliklerinin hizalandığından ve montaja hazır olduğundan emin olun.

5. Kurulumu test edin.

Perçinleme anahtarını veya perçinleri ilk kez kullanıyorsanız, bazı malzeme örnekleri üzerinde bir test kurulumu yapmanız önerilir. Bu, her şeyin doğru şekilde ayarlandığını kontrol etmenize ve ana çalışma sırasında olası hataları önlemenize yardımcı olacaktır.

6. Kişisel korunma.

Çalışmaya başlamadan önce, gözlerinizi metal parçalardan korumak için güvenlik gözlükleri taktığınızdan emin olun.

Ellerinizi metal ve aletlerin keskin kenarlarından korumak için eldiven giymeniz önerilir.

7. İş akışını planlayın.

Perçinleri ve aletleri çalışma sırasında kolayca erişilebilecek şekilde yerleştirin.

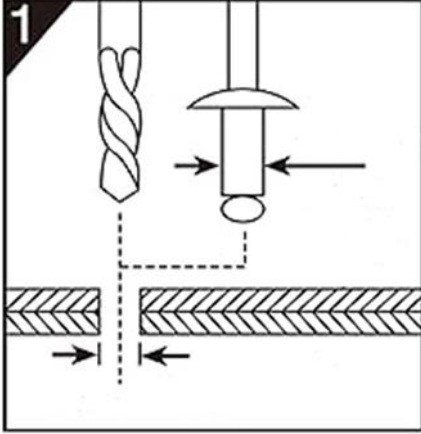
Çalışma alanının temiz ve iyi aydınlatılmış olduğundan emin olun. Kullanılmış perçin parçalarını (çubukları) saklamak için önceden bir yer hazırlayın.

5. Nasıl kullanılır:

5.1. İş parçasında bir delik açın.

Perçinlenecek iş parçasında bir delik açmak için metal bir matkap kullanın. Deliklerin çapı perçin çapına uygun olmalı, ancak çok büyük olmamalıdır (tipik olarak perçin çapından 0,1-0,2 mm daha büyük).

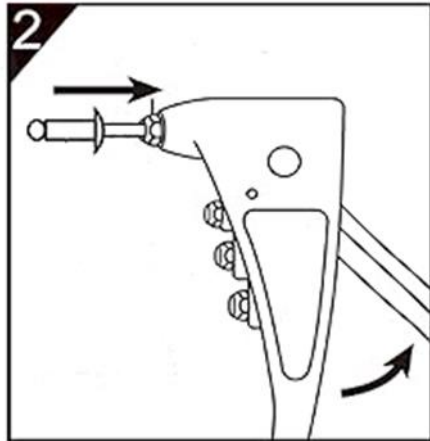
Deliklerin birleştirilecek parçalar arasında tam olarak hizalandığından emin olun.



5.2. İstenen kör perçini, başı öne bakacak şekilde kör perçin pensesine yerleştirin.

Perçinin düz başı görünen tarafta olmalı ve çekirdek diğer taraftan çıkıntı yapmalıdır.

Uygun ağızlığın penseye takıldığından emin olun. Pense sapları açık olmalıdır.

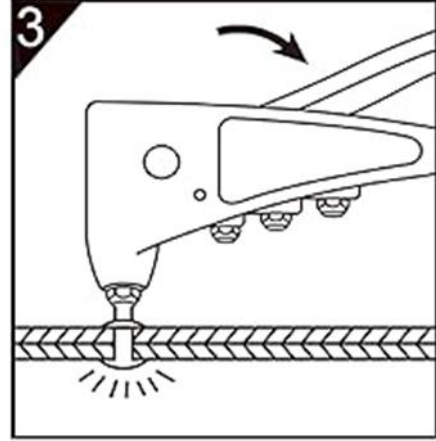


5.3. Perçini iş parçasının içine yerleştirin. Perçin çubuğunu sıkarak için perçinleme anahtarının saplarına bastırın.

Bunu yaparken, perçinin kuyruğu malzemenin diğer tarafında genişler ve bir kilitleme hareketi sağlar.

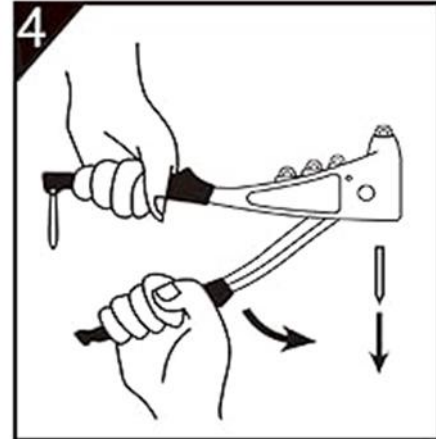
Çubuk kopana kadar kolları sıkmaya devam edin. Bu, perçinin güvenli bir şekilde takıldığı anlamına gelir.

Gerekirse kollara birkaç kez basın.



5.4. Perçin çubuğu kırıldıktan sonra perçinleme anahtarının içinde kalır. Aleti bir sonraki kullanıma hazırlamak için çıkarılmalıdır.

Perçinleme pensesinin kollarını tamamen açın, böylece ayrılmış perçin mandreli pensesden dışarı düşer. Bir sonraki kör perçin artık yerleştirilebilir.



6. Bakım:

6.1. Perçinlerin durumunu kontrol edin.

Kullanmadan önce perçinlerde hasar veya korozyon olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı perçinler güvenli bir bağlantı sağlamayabilir, hatta montaj sırasında kopabilir.

Perçinlerde herhangi bir korozyon fark ederseniz, bağlantının gücünü etkileyebileceğinden bunları kullanmayın.

6.2. Korozjon koruması.

Perçinleri uzun süre depolayacaksanız, örneğin hava geçirmez ambalaj veya ilave nem emici maddeler (silika jel) kullanarak nemden korunduklarından emin olun.

6.3. Her kullanımdan önce kontrol.

Çalışmaya başlamadan önce hem aletin hem de perçinlerin durumunu kontrol ediniz. Bu, çalışma sırasında perçin çubuklarının anahtara sıkışması veya aletin kendisinin arızalanması gibi sorunların önlenmesine yardımcı olacaktır.

7. Depolama ve taşıma:

7.1. Perçinler, özellikle çelikten yapılmışlarsa veya sınırlı korozyon önleyici işleme sahiplerse, korozyonu önlemek için kuru koşullarda saklanmalıdır. Nem, perçinlerin gücünü ve dayanıklılığını etkileyecek pası neden olabilir.

7.2. Isı nedeniyle olası deformasyonu önlemek için perçinleri serin bir yerde, ısı kaynaklarından veya doğrudan güneş ışığından uzakta sabit bir sıcaklıkta saklayın.

7.3. Perçinlerin hava geçirmez kaplarda veya kutularda saklanması tavsiye edilir. Bu, nem ve tozla teması önler. Kapların kullanılması ayrıca perçinlerin düzenli bir şekilde saklanmasına yardımcı olarak doğru boyut veya tipe erişimi kolaylaştırır.

7.4. Kapların veya kutuların etiketlenmesi, ihtiyacınız olan perçin tipini ve boyutunu hızlı bir şekilde bulmanızı sağlar. Karışmayı önlemek için farklı perçin türlerinin ayrı ayrı saklanması önerilir.

7.5. Taşıma için perçinler, taşıma sırasında fiziksel hasara karşı koruyan sağlam kutular veya kaplar içinde paketlenmelidir. Ambalajın perçinlerin kazara dökülmesini veya karışmasını önlemesi önemlidir.

7.6. Nakliye sırasında perçinlere veya konteynerlere zarar verebilecek titreşim ve şokları en aza indirmek önemlidir. Perçinlerin paket içinde hareket etmesini önlemek için köpük veya kağıt pedler gibi yastıklama malzemeleri kullanın.

7.7. Perçinler büyük miktarlarda taşınıyorsa, taşıma sırasında devrilmeyi veya düşmeyi önlemek için konteynerlerin güvenli bir şekilde istiflendiğinden ve araca sabitlendiğinden emin olun.

7.8. Perçinler uzun mesafelerde veya nemin yüksek olabileceği koşullarda taşınacaksa, nem koruması (sızdırmaz kaplar veya ek nem geçirmez ambalaj) sağlanmalıdır.

8. Bertaraf:

Ürünü ve ambalajını ulusal mevzuata veya yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej. Postępuj zgodnie z instrukcją.

284.303.410- Zestaw nitów aluminiowych S&R 410 szt.



1. Zadanie:

Nity zrywalne (znane również jako nity zrywalne lub „pop rivets”) są używane do tworzenia mocnych połączeń bez konieczności dostępu do obu stron łączonego materiału.

Główne zastosowania tych nitów to:

Budownictwo - do łączenia arkuszy metalu, aluminium, stali lub innych materiałów podczas montażu dachów, fasad, ram i innych konstrukcji budowlanych.

Przemysł motoryzacyjny - do mocowania paneli, części karoserii i innych elementów, które muszą być łączone szybko i bezpiecznie. Nity zapewniają niezawodne i trwałe połączenia.

Produkcja mebli i sprzętu - do montażu metalowych ram, mocowania części, które muszą zapewniać stabilność konstrukcji.

Naprawa i montaż - nity zrywalne są używane do szybkich i łatwych napraw, gdy dostęp do tylnej części łączonego materiału jest ograniczony lub niemożliwy.

2. Główne parametry narzędzia:

Zestaw S&R zawiera 410 nitów aluminiowych, ze stalowym rdzeniem, w sześciu grupach rozmiarowych:

-2,4 x 6 mm - 60 szt;

-3,2 x 6 mm - 120 szt;

-3,2 x 8 mm - 60 szt;

-4,0x6 mm - 60 szt;

-4,0x8 mm - 60 szt;

-4,8x10 mm - 50 szt.

Materiał nitu: aluminiowy łeb odporny na korozję, trzon ze stali węglowej;

Odpowiednie do nitownic S&R 284.240.901, 284.301.902 i 284.300.903.

Dzięki wysokiej wytrzymałości na rozciąganie i ścinanie nity S&R mocno i bezpiecznie łączą obrabiany przedmiot.

3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1. Nosić osobiste wyposażenie ochronne.

Należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń lub uszkodzeń spowodowanych ostrymi krawędziami materiałów lub nitów.

Nosić okulary ochronne, aby chronić oczy przed metalowymi odłamkami lub częściami, które mogą zostać wyrzucone podczas dokręcania nitów.

3.2. Upewnij się, że klucz do nitowania (narzędzie do nitowania) jest w dobrym stanie i jest odpowiedni do typu nitu, z którym pracujesz.

Używaj klucza tylko zgodnie z jego przeznaczeniem i zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

Nie należy przeciążać narzędzia poprzez stosowanie nadmiernej siły. Może to spowodować uszkodzenie narzędzia lub obrażenia ciała.

3.3. Przed rozpoczęciem pracy należy bezpiecznie zamocować łączone materiały. Ruchome lub luźne części mogą spowodować nieprawidłowe nitowanie lub nawet obrażenia ciała.

3.4. Trzymaj ręce z dala od obszaru nitowania. Podczas dokręcania części nitu mogą zostać wyrzucone pod wysokim ciśnieniem, co może spowodować skaleczenia lub siniaki.

3.5. Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Obecność gruzu lub innych przedmiotów może spowodować przypadkowe uszkodzenie lub obrażenia.

Upewnij się, że wokół ciebie jest wolna przestrzeń, aby uniknąć zranienia innych osób podczas pracy.

3.6. Przed użyciem należy sprawdzić stan klucza do nitowania. Jeśli widoczne są jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub zużycia, należy wymienić narzędzie lub jego części.

Upewnić się, że nit jest odpowiedni dla danego typu narzędzia. Nieprawidłowy wybór może spowodować nieprawidłowe działanie lub obrażenia.

3.7. Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

3.8. Narzędzia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3.9. Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie pod kątem wyszczerbień, pęknięć lub zużycia.

3.10. Rękojeści i powierzchnie chwytne klucza do nitowania powinny być czyste i wolne od oleju lub smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę w nieoczekiwanych sytuacjach.

3.11. Jeśli narzędzie zostało fizycznie uderzone, zdeformowane lub zużyte podczas użytkowania, dalsze korzystanie z niego może spowodować obrażenia. Narzędzia nie wolno używać ponownie.

3.12. Niewłaściwe użycie narzędzia może spowodować obrażenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia, niewłaściwe użycie narzędzia lub użycie narzędzia uszkodzonego lub zużytego.

Należy pamiętać o przestrzeganiu tych środków ostrożności, aby zapobiec obrażeniom i stworzyć bezpieczne środowisko pracy.

4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

Przygotowanie do użycia klucza do nitowania i nitów jest ważnym krokiem w celu zapewnienia bezpiecznej i wydajnej pracy. Oto podstawowe kroki przygotowania:

1. Wybór odpowiednich narzędzi i materiałów.

Klucz do nitowania. Upewnij się, że używasz klucza do nitowania, który pasuje do typu i rozmiaru nitu, z którym pracujesz.

Nity. Wybierz odpowiedni rozmiar nitów (średnica i długość) dla grubości łączonych materiałów. Upewnij się, że materiał nitów jest odpowiedni do danego zastosowania.

2. Przygotuj powierzchnię roboczą.

Upewnić się, że łączone materiały są czyste i wolne od niepotrzebnych zanieczyszczeń. Usuń kurz, tłuszcz lub inne substancje, które mogą wpłynąć na jakość połączenia.

Wiercenie otworów. Jeśli otwory na nity nie są wstępnie nawiercone, należy je wywiercić. Średnica otworów powinna odpowiadać średnicy nitu, ale nie powinna być zbyt duża (zazwyczaj 0,1-0,2 mm większa niż średnica nitu).

Upewnij się, że otwory są dokładnie wyrównane między łączonymi częściami.

3. Sprawdź narzędzie.

Stan klucza do nitowania. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy klucz do nitowania działa prawidłowo. Upewnij się, że narzędzie nie jest uszkodzone, a wszystkie jego części działają prawidłowo.

4. Zabezpieczenie materiałów.

Przed rozpoczęciem pracy należy zabezpieczyć łączone części. Można to zrobić za pomocą zacisków lub innych urządzeń zaciskowych, aby uniknąć ruchu podczas instalowania nitów.

Upewnij się, że otwory na nity są wyrównane i gotowe do montażu.

5. Instalacja testowa.

Jeśli używasz klucza do nitowania lub nitów po raz pierwszy, zaleca się wykonanie instalacji testowej na kilku próbkach materiału. Pomoże to sprawdzić, czy wszystko jest prawidłowo ustawione i zapobiec ewentualnym błędom podczas głównej pracy.

6. Ochrona osobista.

Przed rozpoczęciem pracy należy założyć okulary ochronne w celu ochrony oczu przed odłamkami metalu.

Zaleca się noszenie rękawic w celu ochrony rąk przed ostrymi krawędziami metalu i narzędzi.

7. Planowanie przebiegu pracy.

Umieść nity i narzędzia tak, aby były łatwo dostępne podczas pracy.

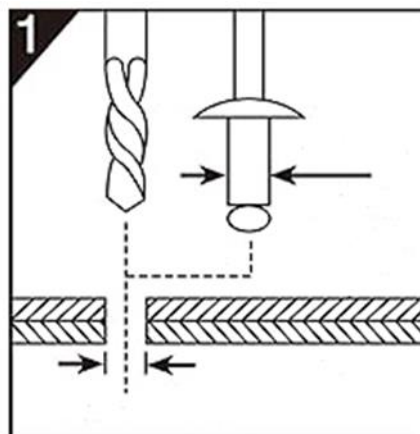
Upewnij się, że obszar roboczy jest czysty i dobrze oświetlony. Przygotuj wcześniej miejsce do przechowywania zużytych części nitów (prętów).

5. Sposób użycia:

5.1. Wywiercić otwór w obrabianym przedmiocie.

Za pomocą wiertarki do metalu wywierć otwór w nitowanym elemencie. Średnica otworów powinna odpowiadać średnicy nitu, ale nie powinna być zbyt duża (zazwyczaj 0,1-0,2 mm większa niż średnica nitu).

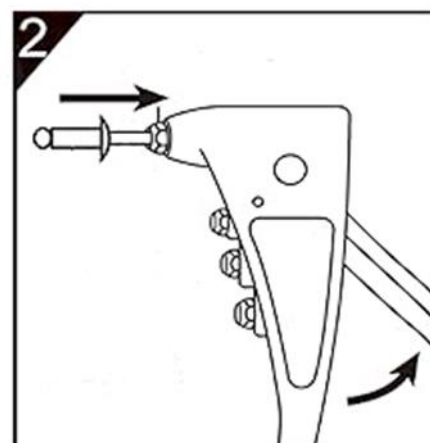
Upewnij się, że otwory są dokładnie wyrównane między łączonymi częściami.



5.2. Włóż wybrany nit z łbem skierowanym do przodu do szczypiec do nitów zrywalnych.

Gładki łeb nitu powinien znajdować się po widocznej stronie, a rdzeń powinien wystawać z drugiej strony.

Upewnij się, że do szczypiec dopasowany jest odpowiedni ustnik. Uchwyty szczypiec muszą być otwarte.

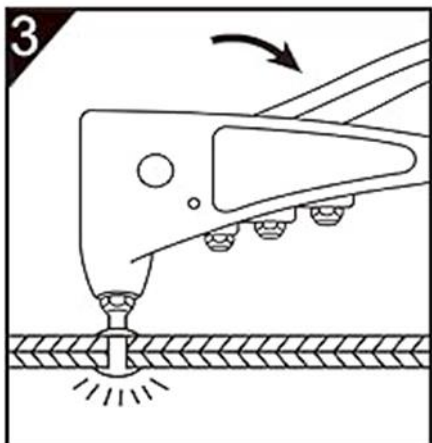


5.3. Włóż nit w obrabiany przedmiot. Naciśnij uchwyty klucza do nitowania, aby dokręcić pręt nitu.

Podczas tego procesu ogon nitu rozszerza się po drugiej stronie materiału, zapewniając działanie blokujące.

Kontynuuj ścisnienie uchwytów, aż do zerwania nitu. Oznacza to, że nit jest bezpiecznie zamontowany.

W razie potrzeby naciśnij uchwyty kilka razy.



5.4. Po zerwaniu pręta nitu pozostaje on w kluczu do nitowania. Należy go usunąć, aby przygotować narzędzie do następnego użycia.

Całkowicie otworzyć uchwyty szczypiec do nitowania, tak aby oddzielony trzpień nitu wypadł ze szczypiec. Teraz można założyć kolejny nit zrywalny.



6. Konserwacja:

6.1. Sprawdzić stan nitów.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy nity nie są uszkodzone lub skorodowane. Uszkodzone nity mogą nie zapewnić bezpiecznego połączenia lub nawet pęknąć podczas instalacji.

Jeśli na nitach widoczna jest korozja, nie należy ich używać, ponieważ może to wpłynąć na wytrzymałość połączenia.

6.2. Ochrona przed korozją.

W przypadku przechowywania nitów przez dłuższy czas należy upewnić się, że są one chronione przed wilgocią, na przykład za pomocą hermetycznego opakowania lub dodatkowych środków pochłaniających wilgoć (żel krzemionkowy).

6.3. Kontrola przed każdym użyciem.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan narzędzia i nitów. Pomoże to uniknąć problemów podczas pracy, takich jak zakleszczanie się prętów nitów w kluczu lub uszkodzenie samego narzędzia.

7. Przechowywanie i transport:

7.1. Nity powinny być przechowywane w suchych warunkach, aby uniknąć korozji, zwłaszcza jeśli są wykonane ze stali lub mają ograniczoną obróbkę antykorozyjną. Wilgoć może powodować rdzewienie, co wpłynie na wytrzymałość i trwałość nitów.

7.2. Przechowywać nity w stabilnej temperaturze w chłodnym miejscu, z dala od źródeł ciepła lub bezpośredniego światła słonecznego, aby uniknąć możliwego odkształcenia pod wpływem ciepła.

7.3. Zaleca się przechowywanie nitów w hermetycznych pojemnikach lub pudełkach. Zapobiega to kontaktowi z wilgocią i kurzem. Używanie pojemników pomaga również przechowywać nity w uporządkowany sposób, ułatwiając dostęp do właściwego rozmiaru lub typu.

7.4. Oznakowanie pojemników lub pudełek umożliwia szybkie znalezienie potrzebnego typu i rozmiaru nitu. Zaleca się przechowywanie różnych typów nitów oddzielnie, aby uniknąć ich pomieszania.

7.5. Na czas transportu nity powinny być pakowane w solidne pudełka lub pojemniki, które chronią je przed fizycznymi uszkodzeniami podczas transportu. Ważne jest, aby opakowanie zapobiegało przypadkowemu rozlaniu lub zmieszaniu nitów.

7.6. Podczas transportu ważne jest zminimalizowanie wibracji i wstrząsów, które mogłyby uszkodzić nity lub pojemniki. Należy użyć materiałów amortyzujących, takich jak pianka lub papierowe podkładki, aby zapobiec przemieszczaniu się nitów wewnątrz opakowania.

7.7. Jeśli nity są transportowane w dużych ilościach, należy upewnić się, że pojemniki są bezpiecznie ułożone i przymocowane do pojazdu, aby zapobiec przewróceniu się lub upadkowi podczas transportu.

7.8. Jeśli nity mają być transportowane na duże odległości lub w warunkach, w których wilgotność może być wysoka, należy zapewnić ochronę przed wilgocią (szczelne pojemniki lub dodatkowe opakowania odporne na wilgoć).

8. Utylizacja:

Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



**УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту.
Дотримуйтесь інструкції.**

284.303.410- Набір заклепок S&R алюмінієвих 410 шт.



1. Призначення:

Заклепки для заклепувальних ключів (також відомі як витяжні заклепки або "поп-ніти") використовуються для створення міцних з'єднань без необхідності доступу до обох сторін матеріалу, що з'єднується.

Основні призначення цих заклепок:

Будівництво – для з'єднання листів металу, алюмінію, сталі або інших матеріалів при монтажі покрівлі, фасадів, каркасів та інших будівельних конструкцій.

Автомобільна промисловість – для кріплення панелей, кузовних деталей, та інших компонентів, які потрібно швидко і надійно з'єднати. Заклепки забезпечують надійність і довговічність з'єднань.

Виробництво меблів та техніки – для складання металевих каркасів, кріплення деталей, які мають забезпечувати стійкість конструкцій.

Ремонт та монтаж – витяжні заклепки застосовують для швидкого та зручного ремонту, коли доступ до зворотної сторони з'єднуваного матеріалу обмежений або неможливий.

2. Основні параметри інструменту:

Набір S&R включає 410 алюмінієвих заклепок, зі сталевим стрижнем, шести розмірних груп:

- 2,4 x6 мм - 60 шт;
- 3,2x6 мм - 120 шт;
- 3,2 x8 мм - 60 шт;

-4,0x6 мм - 60 шт;

-4,0x8 мм - 60 шт;

-4,8x10 мм - 50 шт.

Матеріал заклепки: головка з корозійно-стійкого алюмінію, вал з вуглецевої сталі;

Добре підходить для заклепувальних ключів S&R 284.240.901, 284.301.902 і 284.300.903.

Завдяки високій міцності на розтяг і зсув, заклепки S&R міцно та надійно тримають оброблювальний матеріал разом.

3. Заходи безпеки під час роботи з інструментом:

3.1. Використовуйте засоби індивідуального захисту.

Завжди надягайте захисні рукавички, щоб уникнути порізів або пошкоджень від гострих країв матеріалів чи заклепок.

Використовуйте захисні окуляри, щоб захистити очі від металевих уламків або частин, що можуть вилітати під час затягування заклепок.

3.2. Переконайтеся, що заклепувальний ключ (інструмент для заклепок) знаходиться у справному стані і відповідає типу заклепок, з якими ви працюєте.

Використовуйте ключ лише за призначенням і обов'язково дотримуйтесь інструкції виробника.

Не перевантажуйте інструмент, застосовуючи надмірну силу. Це може пошкодити інструмент або спричинити травму.

3.3. Перш ніж почати роботу, надійно закріпіть матеріали, що з'єднуються. Рухливі або погано закріплені деталі можуть призвести до неправильного встановлення заклепки або навіть до травм.

3.4. Тримайте руки подалі від області встановлення заклепки. Під час затягування частини заклепки можуть вилітати під великим тиском, що може спричинити порізи або забої.

3.5. Переконайтеся, що робоча зона чиста і добре освітлена. Наявність сміття або інших предметів може спричинити випадкове пошкодження або травми.

Забезпечте вільний простір навколо себе, щоб уникнути травмування інших людей під час роботи.

3.6. Перед використанням перевірте стан заклепувального ключа. Якщо є ознаки пошкодження або зношення, замініть інструмент або його частини.

Переконайтеся, що заклепка відповідає типу інструменту. Неправильний підбір може призвести до несправності або травми.

3.7. Не призначено для використання дітьми.

3.8. Використовуйте інструмент тільки за призначенням.

3.9. Перед кожним використанням перевірте інструмент на наявність сколів, тріщин або зношення.

3.10. Тримайте рукоятки та поверхні захвату заклепувального ключа в чистоті, не допускаючи появи на них олії або мастила. Слизькі рукоятки й поверхні захвату не забезпечують безпечного керування ними в несподіваних ситуаціях.

3.11. Якщо інструмент зазнав фізичного впливу, деформації або зносу під час використання, подальше його використання може призвести до травм. Такий інструмент не можна використовувати надалі.

3.12. Неправильне використання інструменту може призвести до травм рук, очей, обличчя або інших частин тіла.

Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначенням, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4. Підготовка інструменту до використання:

Підготовка до використання заклепувального ключа і заклепок є важливим етапом, щоб забезпечити безпечну і ефективну роботу. Ось основні кроки для підготовки:

1. Підбір правильних інструментів та матеріалів.

Заклепувальний ключ. Переконайтеся, що ви використовуєте заклепувальний ключ, який відповідає типу і розміру заклепок, з якими ви працюєте.

Заклепки. Виберіть заклепки правильного розміру (діаметру і довжини) відповідно до товщини матеріалів, що з'єднуються. Переконайтеся, що матеріал заклепок підходить для умов експлуатації.

2. Підготовка робочої поверхні.

Переконайтеся, що матеріали, які потрібно з'єднати, чисті та без зайвих домішок. Видаліть будь-який пил, жир або інші речовини, які можуть вплинути на якість з'єднання.

Свердління отворів. Якщо отвори для заклепок не зроблені заздалегідь, просвердліть їх. Діаметр отворів повинен відповідати діаметру заклепки, але не бути надто великим (звичайно на 0,1-0,2 мм більше діаметру заклепки).

Переконайтеся, що отвори точно співпадають між з'єднуваними частинами.

3. Перевірка інструменту.

Стан заклепувального ключа. Перед початком роботи перевірте заклепувальний ключ на справність. Переконайтеся, що інструмент не має пошкоджень, і всі його частини працюють належним чином.

4. Фіксація матеріалів.

Перед початком роботи закріпіть деталі, які ви будете з'єднувати. Це можна зробити за допомогою струбцин або інших затискних пристроїв, щоб уникнути руху під час встановлення заклепок.

Переконайтеся, що отвори для заклепок вирівняні і готові для встановлення.

5. Тестове встановлення.

Якщо ви використовуєте заклепувальний ключ або заклепки вперше, рекомендується зробити тестове встановлення на окремих зразках матеріалів. Це допоможе перевірити, чи все налаштовано правильно, і запобігти можливим помилкам під час основної роботи.

6. Персональний захист.

Перед початком роботи обов'язково вдягніть захисні окуляри для захисту очей від уламків металу.

Рекомендується використовувати рукавички, щоб захистити руки від гострих країв металу та інструментів.

7. Планування робочого процесу.

Розмістіть заклепки і інструмент так, щоб вони були легко доступні під час роботи.

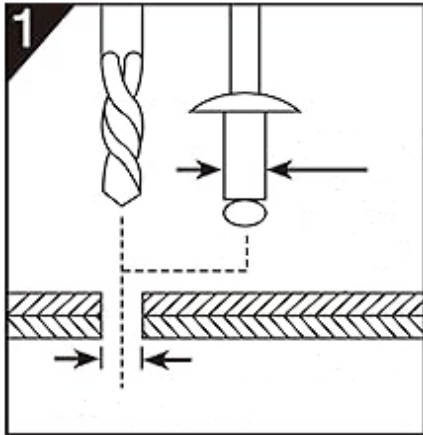
Переконайтеся, що робоча зона чиста і добре освітлена. Заздалегідь підготуйте місце для зберігання відпрацьованих частин заклепок (стрижнів).

5. Використання:

5.1. Просвердліть отвір у деталі.

Свердлом по металу просвердлите отвір в заготовках, які потрібно розклепати. Діаметр отворів повинен відповідати діаметру заклепки, але не бути надто великим (звичайно на 0,1-0,2 мм більше діаметру заклепки).

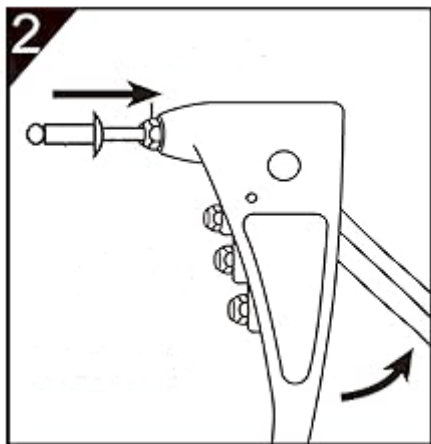
Переконайтеся, що отвори точно співпадають між з'єднуваними частинами.



5.2. Вставте потрібну глуху заклепку головкою вперед у плоскогубці для глухих заклепок.

Гладка головка заклепки повинна бути на видимій стороні, а стрижень виступати з іншого боку.

Переконайтеся, що відповідний мундштук встановлено на плоскогубці. Ручки плоскогубців повинні бути відкриті.

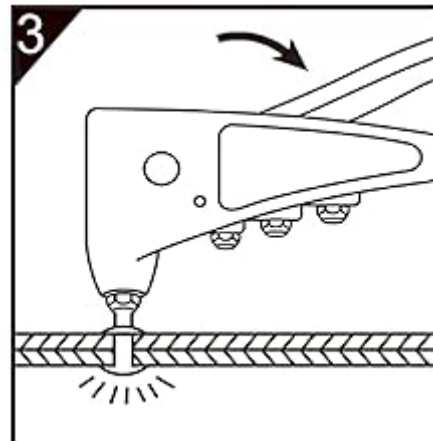


5.3. Вставте заклепку в заготовку. Натисніть ручки заклепувального ключа, щоб затягнути стрижень заклепки.

Під час цього процесу хвостова частина заклепки розширюється з іншого боку матеріалу, забезпечуючи фіксацію.

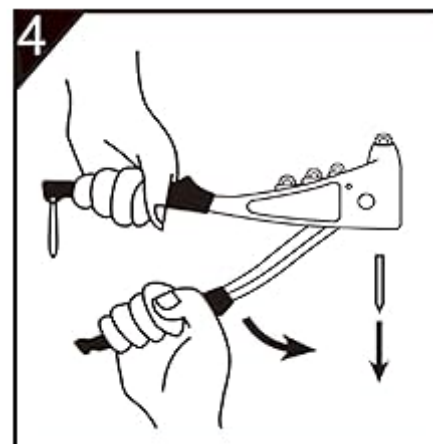
Продовжуйте стискати ручки, поки стрижень не відламається. Це означає, що заклепка надійно встановлена.

При необхідності ручки необхідно натиснути кілька разів.



5.4. Після того як стрижень заклепки відламався, він залишається у заклепувальному ключі. Його потрібно вийняти, щоб підготувати інструмент до наступного використання.

Повністю відкрийте рукоятки кліщів для заклепок, щоб відокремити оправку для заклепок випала з кліщів. Тепер можна вставити наступну глуху заклепку.



6. Догляд:

6.1. Перевірка стану заклепок.

Перед використанням перевірте заклепки на наявність пошкоджень або корозії. Пошкоджені заклепки можуть не забезпечити надійного з'єднання або навіть зламатися під час встановлення.

Якщо ви помітили корозію на заклепках, краще їх не використовувати, оскільки це може вплинути на міцність з'єднання.

6.2. Захист від корозії.

Якщо ви зберігаєте заклепки тривалий час, переконайтеся, що вони захищені від вологості, наприклад, шляхом використання герметичних упаковок або додаткових засобів, що поглинають вологу (силикагель).

6.3. Огляд перед кожним використанням.

Перед початком роботи перевіряйте стан як інструменту, так і заклепок. Це допоможе уникнути проблем під час роботи, таких як застрягання стрижнів заклепок у ключі або несправності самого інструмента.

7. Зберігання та транспортування:

7.1. Заклепки повинні зберігатися у сухих умовах, щоб уникнути корозії, особливо якщо вони виготовлені зі сталі або мають обмежену антикорозійну обробку. Волога може спричинити іржу, що вплине на міцність і довговічність заклепок.

7.2. Зберігайте заклепки при стабільній температурі в прохолодному місці, далеко від джерел тепла або прямих сонячних променів, щоб уникнути можливих деформацій через теплові впливи.

7.3. Заклепки рекомендується зберігати у герметичних контейнерах або коробках. Це запобігає контакту з вологістю та пилом. Використання контейнерів також допомагає утримувати заклепки організовано, полегшуючи доступ до потрібного розміру чи типу.

7.4. Маркування контейнерів або ящиків дозволяє швидко знайти необхідний тип і розмір заклепок. Рекомендується зберігати різні типи заклепок окремо, щоб уникнути змішування.

7.5. Для транспортування заклепки слід пакувати в міцні коробки або контейнери, які захищають їх від фізичних пошкоджень під час перевезення. Важливо, щоб упаковка не допускала випадкового розсипання заклепок або їх змішування між собою.

7.6. Під час транспортування важливо звести до мінімуму вібрації та удари, які можуть призвести до пошкодження заклепок або контейнерів. Використовуйте амортизаційні матеріали, такі як поролон або паперові прокладки, щоб запобігти руху заклепок всередині упаковки.

7.7. Якщо заклепки транспортуються у великих кількостях, переконайтеся, що контейнери надійно укладені та закріплені на транспортному засобі, щоб уникнути перевертання або падіння під час перевезення.

7.8. Якщо заклепки транспортуються на далекій відстані або в умовах, де може бути підвищена вологість, слід передбачити захист від вологи (герметичні контейнери або додаткове пакування із захистом від вологи).

8. Утилізація:

Утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національного законодавства або місцевих нормативних актів.